

# REVLON®



## **SALON ONE-STEP** Round Brush Dryer and Styler

RVDR5292UKE

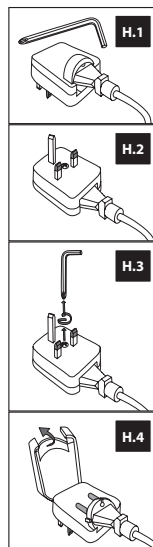
## CONTENTS

ENGLISH (GB)	2	Use and Care Instruction Manual
ČEŠTINA	5	Návod k použití a péči o přístroj
DEUTSCH	8	Gebrauchs- und Pflegeanleitung
DANSK	11	Brugsanvisning og vedligeholdelsesinstruktion
ESPAÑOL	14	Manual de instrucciones de uso y precauciones
SUOMI	17	Käyttö- ja hoito-ohje
FRANÇAIS	20	Manuel d'utilisation et d'entretien
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	23	Οδηγίες χρήσης και φροντίδας
MAGYAR	26	Használati és karbantartási tanácsok
ITALIANO	29	Istruzioni per l'uso e la manutenzione
NEDERLANDS	32	Handleiding voor gebruik en verzorging
NORSK	35	Håndbok for bruk og stell av apparatet
POLSKI	38	Instrukcja użycia i konserwacji
PORTUGUÊS	41	Manual de instruções de utilização e cuidados
ROMÂNĂ	44	Manual de utilizare și întreținere
РУССКИЙ	47	Руководство по использованию и уходу
SVENSKA	50	Instruktioner för användning och underhåll
TÜRKÇE	53	Kullanım ve Bakım Kılavuzu
ENGLISH (ZA, KW)	56	Additional Important Safety Instructions

## Round Brush Dryer and Styler

Kulatý horkovzdušný kartáč  
Rundbürstenföhn und Styler  
Hårtorrer og styler med rund børste  
Cepillo secador y moldeador redondo  
Pyöreä muotoiluharja  
Sèche-Cheveux Brosse Ronde & Styler  
Ηλεκτρική Στρογγυλή Βούρτσα Styling  
Hajszárító és -formázó körkefe  
Spazzola tonda per asciugatura e messa in piega

Round Brush Dryer and Styler  
Rund varmluftsborste og styler  
Okragła suszarko-szczotka  
Escova Redonda para Secar e Pentear  
Perie rotundă cu aer cald  
Круглая фен-щетка и стайлер  
Rund varmluftsborste och styler  
Yuvarlak Fırçalı Hava Üflemeli Saç Şekillendirici



## KEEP THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read all instructions before using this appliance. This appliance is intended for household use only.

These instructions are also available on our website. Please visit [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)



**WARNING:** Do not use this device in a bathtub, shower, or water-filled reservoir.

**WARNING:** When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**WARNING:** Do not leave the appliance unattended. Do not allow bare skin or the eyes to come into contact with any heated surface on the appliance when in use. Do not place the appliance on any heat-sensitive surfaces when hot or plugged into the mains. Always unplug the appliance when not in use.

**WARNING:** Do not block the air inlet or outlet during use. When using the appliance, care must be taken to prevent hair entering the air inlet opening. The air outlet opening of this appliance will become hot during use, avoid touching the outlet or any accessories attached to the outlet.

**NOTE:** Use on towel-dried hair only.

**WARNING:** Should this product malfunction, do not attempt to repair it. This appliance has no user-serviceable parts or components.

### Round Brush Dryer and Styler

The revolutionary Salon One-Step Round Brush Dryer and Styler is designed to deliver gorgeous blow-dries in just ONE STEP. Round brush with ceramic coated barrel creates volume at the roots and beautiful soft curls, waves and flips resulting in stunning styles in less time for most hair lengths.

#### Overheating Cut-Off

This appliance is equipped with a thermostat that will cycle OFF (O) should the heat of the dryer exceed the optimum drying level, due to partially blocked air inlet or outlet openings. In the event that the appliance stops, turn the appliance OFF (O) and allow it to cool down. Once the appliance cools, the thermostat will automatically reset and usage may resume.

#### Ionic Technology®

Reduce frizz for shiny, healthy-looking hair.

#### Ceramic Coating

Helps protect hair from over-styling with even heat distribution that penetrates hair quickly and dries from the inside out.

#### Styling

- Always towel-dry hair to remove excess water and smooth it with a comb or brush to untangle. Styling hair will be faster if it is slightly damp, not wet.
- Plug the appliance into an electrical outlet and adjust the switch to the selected setting. Use the HIGH (II) setting on thick or coarse hair and the LOW (I) setting on fine or thin hair.
- For best results, separate hair into manageable sections.
- For smooth blow-dries, place the hair dryer close to the roots and brush down towards the ends. The mixed nylon-pin with rounded tips quickly detangle, while tufted natural bristles gently grip hair to smooth and promote shine.
- For voluminous blow-dries with the One-Step Round Brush, place the dryer close to the roots and brush down toward the ends. The nylon bristles gently grip hair to smooth and promote shine.
- For extra lift at the roots, hold the dryer for 2 to 3 seconds under the roots.
- To curl ends IN, place the dryer UNDER the ends and hold for 2 to 3 seconds before rotating inward. To curl ends OUT, place the dryer OVER the ends and hold for 2 to 3 seconds before rotating outward.
- When drying is complete, use the cool function (☼) to set the style.
- Do not wrap the cord around the dryer.
- Repeat for the remaining sections until desired look is achieved.
- Turn the appliance off when styling is complete. Allow the unit to cool completely before storing.

See page 1.

- A. Air Inlets
- B. Handle with ergonomic design
- C. Detangler Pins
- D. Cool Tip
- E. 4-Position switch (Off, I, II, ☼)
- F. 2.5m tangle-free swivel cord
- G. Mini screwdriver
- H. How to convert to EU plug (from 3 pin UK adaptor)

- You will need the mini screwdriver included in the box (H.1 & G).
- Turn the UK adaptor plug so the 3 pins face upwards or towards you (H.2).
- Using the mini screwdriver, unscrew the screw in the centre of the 3 pins, rotating anticlockwise (H.3) until the top cover is released.
- Turn the plug over, so the 3 pins face downwards and lift the hinged top cover upwards from the bottom (H.4). This will reveal the Euro 2 pin plug, which can then be removed from the UK adaptor.
- For refitting, follow the above procedure in reverse.

The appearance of this appliance may differ from the illustration.

#### Cleaning

Always unplug the appliance from the mains after use and allow it to cool before cleaning. Wipe the outer surface of the dryer with a slightly moist cloth, then wipe dry. Dust and lint can be removed from the air intake openings with a small brush or vacuum cleaner with a brush attachment.

#### Storage

Always unplug when not in use.

Allow the appliance to cool before storing. Always store in a dry location. Do not pull or twist the cord. Do not wrap the cord around the appliance, as this may cause the cord to wear prematurely and break. Regularly check the power cord for wear and damage (particularly where it enters the appliance and the plug).

#### Guarantee and Service



Your Revlon appliance is guaranteed against defects under normal use for four years from the original date of purchase. If your product does not perform satisfactorily because of defects in materials or manufacture, within the warranty period, it will be replaced. Please retain your till receipt or other proof of purchase for all claims within the warranty period. The guarantee becomes void if the proof of purchase is not presented. Simply take the appliance back to the retailer from where purchased, along with a valid till receipt, for exchange free of charge. This guarantee does not cover defects which have occurred due to misuse, abuse or are caused by failure to follow the instructions contained within this manual.

UK only: This does not affect your consumer statutory rights.

The manufacturing date is given by the 4 digit Batch Number marked on the rear of the product. The first 2 digits represent the week of manufacture, and the last 2 digits represent the year of manufacture. Example: 3420 - product manufactured week 34 of the year 2020.

For product support, please visit us at: [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)  
For product information, visit us at: [www.revlonbeautycare.com](http://www.revlonbeautycare.com)

#### Disposal

 This appliance complies with EU Legislation 2012/19/EU on end of life recycling.  
 Products showing the 'Crossed Through' wheeled bin symbol on either the rating label, gift box or instructions must be recycled separately from household waste at the end of their useful life.

Please DO NOT dispose of appliance in normal household waste. Your local appliance retailer may operate a 'take-back' scheme when you are ready to purchase a replacement product, alternatively contact your local government authority for further help and advice on where to take your appliance for recycling.

This product carries the CE mark and is manufactured in conformity with the Electromagnetic Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the ERP Directive 2009/125/EC, and the ROHS Directive 2011/65/EU.

## TYTO DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY SI USCHOVEJTE

Než začnete tento spotřebič používat, prostudujte si veškeré pokyny. Tento spotřebič je určen pouze k domácímu použití.

Tyto pokyny naleznete též na našich webových stránkách. Navštivte [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)



**VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič nepoužívejte v blízkosti vany, sprchy, bazénu ani jiných nádob obsahujících vodu.

**VAROVÁNÍ:** Pokud vysoušeč vlasů používáte v koupelně, po použití jej vypojte ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je vysoušeč vypnutý.

Pro další ochranu se do elektrického obvodu koupelny doporučuje instalovat chráničový modul (Residual Current Device, RCD) s maximálním jmenovitým provozním proudem 30 mA. Požádejte o radu svého elektrikáře.

Děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, senzoryckými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi mohou toto zařízení používat, pokud byly náležitě poučeny o bezpečném použití tohoto zařízení a rozumí souvisejícím rizikům nebo pokud toto zařízení nepoužívají pod dohledem.

Děti si s přístrojem nesmí hrát.

Čištění a údržba prováděná uživatelem nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

Jestliže je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby nedošlo k ohrožení.

**VAROVÁNÍ:** Spotřebič nenechávejte bez dozoru. Během provozu chraňte holou kůži a oči před kontaktem s jakýmkoli horkým povrchem spotřebiče. Pokud je spotřebič horký nebo zapojený do zásuvky, nepokládejte jej na plochy citlivé na teplo. Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.

**VAROVÁNÍ:** Během použití neblokuje vstup ani výstup vzduchu. Při použití je nutno dbát na to, aby se do otvoru pro vstup vzduchu nedostaly vlasy. Otvor pro výstup vzduchu na tomto spotřebiči se během použití silně zahřeje; nedotýkejte se otvoru pro výstup vzduchu ani doplňků, které jsou na něj případně nasazeny.

**POZNÁMKA:** Používejte pouze na vlasy vysušené ručníkem.

# VAROVÁNÍ: Pokud tento výrobek nefunguje správně, nepokoušejte se jej opravit. Tento spotřebič nemá žádné součásti, které může uživatel opravit nebo vyměnit.

## Kulatý horkovzdušný kartáč

Revoluční horkovzdušný kartáč Salon One-Step Round Brush Dryer and Styler je navržen tak, aby JEDNÍM KROKEM vlasy perfektně vyfoukal. Kulatý kartáč s válcem s keramickým povlakem vytváří objem u kořínků a nádherně měkké kudrny, vlny a odhazy, což umožní vytvořit úžasně účesy za kratší dobu u vlasů všech délek.

## Vypnutí při přehřátí

Tento spotřebič je vybaven termostatem, který způsobí vypnutí (0), pokud vysoušeč překročí optimální hodnotu pro vysušení kvůli částečně zablokovaným otvorům pro vstup nebo výstup vzduchu. Pokud se spotřebič přestane fungovat, vypněte jej (0) a nechejte jej vychladnout. Jakmile spotřebič vychladne, termostat se automaticky resetuje a přístroj se může znovu použít.

## Ionizační technologie

Snižuje krepatění a vytváří lesklé a zdravé vypadající vlasy.

## Keramický povlak

Pomáhá chránit vlasy před poškozením způsobeným přílišným stylingem díky rovnoměrnému rozvádění tepla, které rychle propustuje vlas a vysouší ho zevnitř ven.

## Styling

- Vždy vysušte vlasy ručnickem, aby se odstranila přebytečná voda, a rozčešte je hřebenem nebo kartáčem. Úprava vlasů bude rychlejší, jestliže budou lehce zvlhlé, ale ne mokré.
- Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky a nastavte přepínač do zvolené polohy. Použijte polohu II na husté nebo silné vlasy a polohu I na jemné nebo slabé vlasy.
- Nejlepších výsledků dosáhnete, když rozdělíte vlasy do zvládnutelných pramenů.
- Chcete-li vyfoukat vlasy do sucha a hladka, umístěte vysoušeč blízko ke kořínkům a pročešávejte vlasy dolů směrem ke konečkům. Smíšené nylonové hroty se zaoblenými konci rychle vlasy rozčesou a všivane přírodní štětinky je jemně sevrou, a tím vyhladí a zvýší jejich lesk.
- Pro dosažení objemu foukaných vlasů pomocí kartáče One-Step Round Brush dejte kartáč ke kořínkům a kartáčujte vlasy směrem ke konečkům. Nylonové štětinky je jemně sevrou, a tím vyhladí a zvýší jejich lesk.
- Chcete-li zvýšit objem u kořínků vlasů, držte vysoušeč vlasů pod kořínky po dobu 2 až 3 sekund.
- Chcete-li zvlnit konečky vlasů DOVNITŘ, umístěte kartáč POD konečky vlasů, podržte to na místě po dobu 2 až 3 sekund a pak jím otáčejte směrem dovnitř. Chcete-li zvlnit konečky vlasů směrem VEN, umístěte vysoušeč NAD konečky

vlasů, podržte ho na místě po dobu 2 až 3 sekund a pak jím otáčejte směrem ven.

- Po vysušení použijte ochlazovací funkci (\*&\*) pro zpevnění účesu.
- Neomotávejte šňůru okolo kartáče.
- Opakujte u zbývajících pramenů vlasů, dokud nedosáhnete požadovaného vzhledu.
- Po dokončení úpravy vlasů spotřebič vypněte. Před uložení ho nechte zcela vychladnout.

## Funkce:

Viz. str. 1

### A. Přívod vzduchu

### B. Ergonomický tvarovaná rukojeť

### C. Hroty usnadňující rozčesání vlasů

### D. Teplotně izolovaná špička

### E. Spínač se 4 polohami (vypnuto, I, II, \*&\*)

### F. 2.5m otočný kabel, který se nezamotává

### G. Mini šroubovák

### H. Jak odstranit zástrčku EuroConverter

- Budete potřebovat křížový šroubovák, který je součástí balení ( H.1 a G).
- Otočte zástrčku EuroConverter tak, aby 3 kolíky směřovaly nahoru nebo k vám (H.2).
- Pomocí mini šroubováku odšroubujte šroub umístěný uprostřed mezi 3 kolíky. Šroubovákem otáčejte proti směru hodinových ručiček (H.3), dokud se neuvolní horní kryt.
- Otočte zástrčku a zdvihněte výklopný horní kryt ze spodní části (H.4). Tak se dostanete ke dvoukolíkové euro zástrčce, kterou pak můžete ze zástrčky EuroConverter vyjmout.
- Chcete-li euro zástrčku zase nasadit, postupujte podle výše uvedeného postupu u obráceném pořadí.

Vzhled spotřebiče se může lišit od vyobrazení.

## Čištění

Po použití spotřebič vždy vypojte z elektrické zásuvky a před čištěním jej nechejte vychladnout. Otřete vnější povrch vysoušeče mírně navlhčenou látkou a pak jej otřete dosucha. Prach z otvorů pro nasávání vzduchu lze odstranit malým kartáčkem nebo vysavačem s kartáčovým nástavcem.

## Skladování

Pokud vysoušeč nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.

Před uskladněním spotřebič nechejte vychladnout. Uchovávejte v suchu. Za kabel netahajte ani s ním nekrutte. neobtačejte kabel kolem spotřebiče, protože to může způsobit předčasné opotřebení kabelu a jeho poškození. Napájecí kabel pravidelně kontrolujte, zda není opotřeбенý a

poškozený (zejména v místě, kde se napojuje na spotřebič a zástrčku).

## Záruka A Servis:


Záruka a služby Garantujeme, že se u spotřebiče Revlon při normálním používání neprojeví žádné vady čtyři roky od data zakoupení. Pokud výrobek během záruční doby nefunguje uspokojivě kvůli vadám materiálu nebo vadám vzniklým ve výrobě, bude vyměněn. Ushovete si doklad o zaplacení nebo jiný doklad o koupi pro případ, že budete chtít uplatnit nárok v rámci záruky. Pokud nejste schopni doklad o koupi předložit, záruka bude neplatná. Jednoúse produkt zastane zpět do obchodu, kde jste ho koupili, spolu s platnou účtenkou. Bude bezplatně vyměněn. Tato záruka se nevztahuje na vady vzniklé následkem chybného používání, zneužívání nebo vzniklé nepostupováním podle pokynů uvedených v této příručce.

Datum výroby je uvedeno ve formě 4místného čísla šarže uvedeného na zadní straně produktu. První dvě číslice představují týden výroby, zbývající dvě pak rok výroby. Příklad: 3420 – produkt byl vyroben ve 34. týdnu roku 2020.

Oddělení podpory zákazníků kontaktujte na: [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Informace o výrobku jsou uvedeny na stránkách: [www.revlonbeautyca.com](http://www.revlonbeautyca.com)

## Likvidace

 Toto zařízení vyhovuje legislativě EU, konkrétně směrnici 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Výrobky označené symbolem „přeskrtnuté popelnice“ na typovém štítku, obalu nebo v doprovodných pokynech musí být po skončení životnosti likvidovány odděleně od domovního odpadu.

Spotřebič nelikvidujte s běžným domovním odpadem.

Místní prodejce může zajišťovat odvoz a likvidaci tohoto odpadu v případě nákupu nového výrobku. V opačném případě se obraťte na místní úřady, které vám ohledně sběrného místa poradí.

Tento výrobek je označen značkou CE a je vyroben ve shodě s požadavky směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnice 2014/35/EU a niskonapětových zařízeních a směrnice RoHS 2011/65/EU a směrnice 2009/125/ES o výrobcích spojených se spotřebou energie.

## BEWAHREN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE AUF

Lesen Sie vor der Benutzung dieses Geräts bitte alle Anleitungen aufmerksam durch. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung zu Hause vorgesehen.

Diese Bedienungsanleitung finden Sie auch auf unserer Website. Bitte besuchen Sie [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)



**ACHTUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.

**ACHTUNG:** Wenn Sie den Haartrockner im Badezimmer verwenden, stecken Sie ihn nach der Benutzung aus, da die Nähe zu Wasser auch dann noch eine Gefahr darstellt, wenn der Haartrockner AUSgeschaltet ist.

Für zusätzlichen Schutz wird die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schalter) mit einem Nennfehlerstrom (Betrieb) von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers empfohlen. Bitten Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

Dieses Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren sowie von körperlich und/oder geistig behinderten oder von Personen benutzt werden, die im Umgang damit keine Erfahrung haben, wenn sie vorab in der sicheren Benutzung dieses Geräts unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Es darf auch nur von Kindern gereinigt oder gewartet werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

**ACHTUNG:** Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Bringen Sie nackte Haut oder Ihre Augen nicht mit erhitzten Oberflächen des Geräts in Verbindung, wenn dieses benutzt wird. Legen Sie das Gerät, wenn es heiß oder an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, nicht auf wärmeempfindliche Oberflächen. Stecken Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird.

**ACHTUNG:** Blockieren Sie Lufteinlass und Luftauslass während der Benutzung nicht. Bei der Benutzung des Geräts muss darauf geachtet werden, dass keine Haare in den Lufteinlass gelangen. Der Luftauslass dieses Geräts wird während der Benutzung sehr warm. Vermeiden Sie

daher, den Auslass oder daran angebrachtes Zubehör zu berühren.

**ANMERKUNG:** Nur für handtuchtrockene Haare verwenden.

**ACHTUNG:** Sollte dieses Produkt fehlfunktionieren, versuchen Sie nicht es zu reparieren. Dieses Gerät weist keine vom Benutzer zu wartenden Teile auf.

### Rundbürstenföhn und Styler

Der revolutionäre Salon One-Step-Rundbürstenföhn und Styler schafft tolle Föhnfrisuren in nur EINEM DURCHGANG. Die Rundbürste mit keramikbeschichtetem Zylinder erzeugt Volumen an den Haaransätzen und schöne, weiche Locken, Wellen und Tollen – fantastische Frisuren in kürzerer Zeit für die meisten Haarlängen.

### Schutzabschaltung bei Überhitzung

Dieses Gerät ist mit einem Thermostat ausgestattet, das das Gerät AUSschaltet (0), wenn die Wärme des Trockners aufgrund eines teilweise blockierten Lufteinlasses oder Luftauslasses das optimale Trocknungsniveau überschreitet. Falls das Gerät sich abschaltet, schalten Sie es AUS (0) und lassen Sie es abkühlen. Wenn das Gerät abgekühlt ist, stellt sich das Thermostat automatisch zurück und Sie können den Haartrockner wieder benutzen.

### Ionic Technologie

Reduziert Kräuseln für schimmernde, gesund aussehende Haare.

### Keramikbeschichtung

Trägt zum Schutz der Haare vor Über-Styling bei. Die Wärme wird gleichmäßig verteilt, dringt rasch in die Haare ein und trocknet sie so von innen nach außen.

### Styling

- Trocknen Sie Ihre Haare zunächst mit einem Handtuch, um überschüssiges Wasser zu entfernen. Kämmen Sie Ihre Haare dann mit einem Kamm oder einer Bürste, um sie zu entwirren. Ein Styling gelingt schneller, wenn die Haare leicht feucht und nicht nass sind.
- Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose und wählen Sie die gewünschte Einstellung. Wählen Sie bei dicken oder groben Haaren die Stufe HIGH (II) und bei feinen oder dünnen Haaren die Stufe LOW (I).
- Teilen Sie die Haare in handliche Strähnen.
- Wenn Sie die Haare glatt föhnen möchten, setzen Sie den Haartrockner nahe der Haarwurzeln an und bürsten Sie in Richtung der Haarspitzen. Die verschiedenen Stifte aus Nylon mit Kugelspitzen entwirren das Haar, während die gebüschtelten Naturborsten sanft in das Haar greifen und für glatte und glänzende Haare sorgen.
- Für voluminöse Föhnfrisuren mit der One-Step-Rundbürste den Föhn nahe an die Wurzeln

halten und zu den Haarspitzen hin bürsten. Die Nylonborsten greifen das Haar sanft, glätten es und verleihen ihm Glanz.

- Für zusätzliche Fülle an den Wurzeln den Föhn 2 bis 3 Sekunden lang unter die Haaransätze halten.
- Um die Haarspitzen nach INNEN zu rollen, den Föhn UNTER den Spitzen ansetzen und das Gerät 2 bis 3 Sekunden halten, bevor es nach innen gerollt wird. Um Locken mit Schwung nach AUSSEN zu erzeugen, den Föhn ÜBER den Spitzen ansetzen und 2 bis 3 Sekunden halten, bevor es nach außen gedreht wird.
- Sobald die Haare trocken sind, wird die Kühlfunktion (☼) eingesetzt, um das Styling zu festigen.
- Die Schnur nicht um den Föhn wickeln.
- Wiederholen Sie bei allen anderen Strähnen, bis der gewünschte Style erreicht ist.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie mit dem Styling fertig sind. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es verstauen.

### Ausstattung:

Siehe Seite 1.

- A. Lufteinlässe
- B. Ergonomischer Griff
- C. Entwirrborsten
- D. Kühle Spitze
- E. 4-Stufen-Schalter (Aus, I, II, ☼)

F. 2,5M Kabel mit Drehgelenk, das Kabelgewirr verhindert

G. Kleiner Schraubendreher

H. Wie konvertiert man zu einem EU Stecker

- Sie benötigen den Phillips Head Schraubendreher, der im Lieferumfang inbegriffen ist (H.1 & G).
- Drehen Sie den EU-Reisestecker so, dass die 3 Stifte nach oben oder in Ihre Richtung zeigen (H.2).
- Verwenden Sie den kleinen Schraubendreher und lösen Sie die Schraube in der Mitte der 3 Pins, indem Sie gegen den Uhrzeigersinn (H.3) drehen, bis sich die obere Abdeckung abnehmen lässt.
- Drehen Sie den Stecker um, sodass die 3 Stifte nach unten zeigen, und heben Sie

die Schmierabdeckung nach oben (H.4). Dadurch wird der 2-Stift-Eurostecker freigelegt der dann aus dem EU-Reisestecker herausgenommen werden kann.

- Zur Wiederanbringung das beschriebene Verfahren in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

Das Aussehen dieses Geräts kann von der Abbildung abweichen.

### Reinigung

Stecken Sie das Gerät nach dessen Benutzung immer aus der Netzsteckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen. Wischen Sie die äußere Oberfläche des Trockners mit einem leicht feuchten Tuch und wischen Sie das Gerät dann trocken. Staub und Fussel lassen sich mit einer kleinen Bürste oder einem kleinen Staubsauger mit Bürstenaufsatz von den Luftansaugöffnungen entfernen.

### Aufbewahrung

Stecken Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird.

Lassen Sie das Gerät vor dessen Aufbewahrung abkühlen und bewahren Sie es immer an einem trockenen Ort auf. Ziehen Sie das Kabel nicht in die Länge und verdrehen Sie es nicht. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät herum, da das Kabel dadurch vorzeitig verschleißt und kaputtgehen kann. Überprüfen Sie das Stromkabel regelmäßig auf Verschleiß und Beschädigungen (insbesondere dort wo es in das Gerät und in den Stecker hineinläuft).


### Abschnitt Garantie Und Instandhaltung:

Ihr Revlon Gerät ist für die Dauer von 4 Jahren ab dem Kaufdatum gegen Defekte bei normaler Verwendung durch unsere Garantie geschützt. Wenn Ihr Gerät wegen Material- oder Herstellungsdefekten nicht zufrieden stellend läuft, werden wir es ersetzen. Bringen Sie Ihr Gerät einfach zu dem Einzelhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, zurück und zeigen Ihre für den kostenlosen Umtausch noch gültige Rechnung. Die Garantie gilt nicht für Defekte, die durch Missbrauch oder durch nicht gemäß den Anleitungen erfolgten Gebrauch entstanden sind.

Das Herstellungsdatum lässt sich aus der 4-stelligen Chargennummer auf der Rückseite des Produkts ableiten. Die ersten 2 Ziffern geben die Herstellungswoche und die letzten 2 Ziffern das Herstellungsjahr an. Beispiel: 3420 - das Produkt wurde in Woche 34 des Jahres 2020 hergestellt.

Oder kontaktieren Sie uns telefonisch:  
**www.helenofroy.com/emea-en/support**  
Produktinformationen finden Sie unter:  
**www.revlonbeautycare.com**

### Entsorgung

 Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU bezüglich der Wiederverwertung am Ende der Lebensdauer. Produkte mit dem Symbol der 'durchgestrichenen' Abfalltonne auf dem Typenschild, der Umverpackung oder in der

Anleitung müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden.

Entsorgen Sie dieses Gerät bitte NICHT mit dem normalen Hausmüll.

Ihr lokaler Fachhändler betreibt möglicherweise ein Rücknahmesystem, falls Sie sich für den Erwerb eines Ersatzproduktes entschließen. Sie können sich auch an Ihre zuständige Behörde vor Ort wenden, um weitere Unterstützung und Beratung darüber zu erhalten, wo Sie Ihr Gerät zur Wiederverwertung abgeben können.

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und wurde in Übereinstimmung mit der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der Richtlinie über energieverbrauchsrelevante Produkte 2009/125/EG hergestellt.

## GEM DISSE VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs hele vejledningen, inden du bruger dette apparat. Dette apparat er kun beregnet til hjemmebrug.

Oplysningerne findes også på vores websted. Besøg [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)



**ADVARSEL:** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, bassiner eller andre beholdere, der indeholder vand.

**ADVARSEL:** Når hårtøreren bruges på et badeværelse, skal du tage stikket ud efter brug, fordi nærheden til vand udgør en fare, selvom hårtøreren er slukket.

For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en reststrømsanordning (RCD) med en nominal driftsreststrøm, der ikke overstiger 30 mA, i det elektriske kredsløb, der leverer strøm til badeværelset. Spørg din el-installatør for rådgivning.

Apparatet må anvendes af børn, som er 8 år eller ældre, samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår de forbundne farer.

Børn må ikke lege med apparatet.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er under opsyn.

Hvis strømtilførselsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, servicefirmaet eller af en tilsvarende kvalificeret person for at undgå risiko for elektrisk stød.

**ADVARSEL:** Efterlad ikke apparatet uden tilsyn. Lad ikke huden eller øjnene komme i kontakt med opvarmede overflader på apparatet, mens det er i brug. Anbring ikke apparatet på varmfølsomme overflader, når det er varmt eller tilsluttet til en stikkontakt. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.

**ADVARSEL:** Undgå at blokere luftindtaget eller -udblæsningen under brug. Når du bruger apparatet, skal du sørge for, at håret ikke kommer ind i luftindtagsåbningen. Udblæsningsåbningen på dette apparat bliver varm under brug. Undgå at berøre udblæsningen eller tilbehør, som er monteret på udblæsningen.

**BEMÆRK:** Brug kun på håndklædetørret hår.

**ADVARSEL:** Hvis dette produkt udvikler en defekt, må du ikke forsøge at reparere det. Dette apparat har ingen dele eller komponenter, der kan serviceres af brugeren.

## Hårtørrer og styler med rund børste

Den revolutionerende Salon One-Step hårtørrer og styler med rund børste er designet til at sikre smuk føntørring i kun ET TRIN. Rund børste med keramisk belagt rulle skaber volumen ved rødderne og smukke bløde krøller, bølger og krusninger, hvilket resulterer i fantastiske stilarter på kortere tid for de fleste hårlængder.

### Overophedningsikring

Dette apparat er forsynet med en termostat, der slukker (O), hvis hårtørrens temperatur overstiger det optimale tørringsniveau på grund af delvis blokerede luftindtags- eller udblæsningsåbninger. Hvis apparatet stopper, skal du slukke for apparatet (O) og lade det køle ned. Når apparatet er nedkølet, vil termostaten automatisk blive nulstillet, og brugen kan genoptages.

### Ionic Technology

Mindre sammenfiltring, og skinnende hår, der ser sundt ud.

### Keramisk coating

Hjælper med at beskytte håret mod over-styling med en jævn varmemfordeling, der hurtigt gennemtrænger håret og tørrer indefra og ud.

### Styling

- Tør altid håret med et håndklæde for at fjerne overskydende vand, og kød det igennem med en kam eller børste for at fjerne sammenfiltring. Stylingen går hurtigere, hvis håret er let fugtigt og ikke vådt.
- Slut apparatet til en stikkontakt og flyt kontakten til den ønskede stilling. Brug stillingen HØJ (II) til kraftigt eller groft hår, og indstillingen LAV (I) til fint eller tyndt hår.
- For at opnå de bedste resultater skal du inddele håret i håndterbare sektioner.
- For at sikre en jævn hårtørring skal du placere hårtøreren tæt på rødderne og børste ud mod enderne. Nylonbørsterne med rund spids udfiltrer hurtigt håret, og de tuftede naturbørster griber nænsomt fat om håret for at glatte det og gøre det skinnende.
- For voluminøs føntørring med den runde One-Step børste skal du placere tørreren tæt på rødderne og børste ned mod hårspidserne. Nylonbørsten griber forsigtigt håret for at glatte og skabe glans.
- For ekstra volumen ved rødderne skal du holde tørreren i 2 til 3 sekunder under rødderne.
- Hvis du vil krølle hårspidserne INAD, skal du placere tørreren UNDER spidserne og holde den i 2 til 3 sekunder, før du drejer indad. Hvis du vil krølle hårspidserne UDAD, skal du placere hårtøreren OVER spidserne og holde den i 2 til 3 sekunder, før du drejer udad.
- Brug afkølingsfunktionen, når tørringen er afsluttet, (⚡) for at fiksere håret.
- Ledningen må ikke vikles omkring tørreren.
- Gentag på de resterende sektioner af håret, indtil det ønskede look er opnået.

- Sluk for apparatet, når du er færdig med at style. Lad apparatet køle helt ned, før du lægger det væk til opbevaring.

### Funktioner:

Se side 1.

#### A. Luftindtag

#### B. Håndtag med ergonomisk design

#### C. Udfiltringspidser

#### D. Kølemundstykke

#### E. 4-trinsskontakt (Off (slukket), I, II, ⚡ (koldt pust))

#### F. 2.5 m sammenfiltringsfri drejeledning

#### G. Miniskruetrækker

#### H. Sådan fjerner du EuroConverter-stik

- Du skal bruge den medfølgende stjerneskruestrækker (H.1 og G).
- Vend EuroConverter-stikket, så de 3 ben peger op eller mod dig (H.2).
- Brug miniskruetrækkeren til at løse skruen i midten mellem de 3 stikben ved at dreje mod uret (H.3), indtil det øverste dæksel løsnes.
- Vend stikket om og løft det hængslede dæksel op fra bunden (H.4). Herved er der adgang til et europæisk stik med 2 ben, som derefter kan tages ud af EuroConverter-stikket.
- For genmontering følg ovenstående anvisning i omvendt rækkefølge.

Dette apparats udseende kan afvige fra illustrationen.

### Rengøring

Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug, og lad apparatet afkøle inden rengøring. Tør de udvendige overflader af med en let fugtet klud, og tør derefter med en tør klud. Støv og frug kan fjernes fra luftindtagsåbningerne med en lille børste eller en støvsuger med et børstehoved på.

### Opbevaring

Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.

Lad apparatet afkøle før opbevaring. Opbevares altid på et tørt sted. Træk eller drej ikke ledningen. Vikl ikke ledningen rundt om apparatet, da det kan medføre, at ledningen slides op for tidligt og går i stykker. Kontroller jævnligt netledningen for slitage og beskadigelse (især hvor den går ind i apparatet og stikket).

### Garanti Og Service

Dit Revlon-apparat garanteres at være uden defekter ved normal brug i fire år fra den oprindelige købsdato. Hvis dit produkt ikke fungerer tilfredsstillende inden for garantiperioden på grund af fejl i materialer eller fremstilling, vil det blive erstattet med et nyt. Gem din kvittering eller andet bevis på købet til brug ved henvendelser i garantiperioden. Garantien gælder ikke, hvis der ikke findes noget bevis for købet. Apparatet og en gyldig kvittering skal blot leveres tilbage til den forhandler, der solgte det, og det vil blive udskiftet

gratis. Denne garanti dækker ikke fejl, der skyldes forkert brug eller misbrug, eller at denne vejledning ikke er fulgt.


Fremstillingsdatoen er angivet med det 4-cifrede batchnummer på bagsiden af produktet. De første 2 cifre angiver fremstillingsugen, og de sidste 2 cifre angiver fremstillingsåret. Eksempel: 3420 - produktet er fremstillet uge 34 i år 2020.

For produktsupport bedes du besøge os på: [www.helenoftroy.com/emea-en-support](http://www.helenoftroy.com/emea-en-support)

For produktoplysninger bedes du besøge os på: [www.revlonbeautycares.com](http://www.revlonbeautycares.com)

### Bortskaffelse

 Dette apparat overholder EU lov 2012/19/EF om genbrug af udtjent udstyr.

 Produkter med den overkrystede skraldespand på mærkepladen, gaveæskens eller brugervejledningen symboliserer, at de skal bruges særskilt fra husholdningsaffald, når de er udtjente.

Apparatet må IKKE bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald.

Din lokale forhandler har muligvis en returordning, når du er klar til at udskifte apparatet med et nyt produkt, og ellers kan du kontakte de lokale myndigheder for at få hjælp og rådgivning om, hvor du kan aflevere dit apparat til genbrug.

Produktet er CE-mærket og fremstillet i overensstemmelse med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, ROHS-direktivet 2009/125/EU og direktivet om energirelaterede produkter 2009/125/EU.



## GUARDE ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar este aparato. Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Puede consultar también estas instrucciones en nuestra web. Visite [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)



**ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de baños, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

**ADVERTENCIA:** Cuando se utilice el secador de pelo en un cuarto de baño, desenchúfelo después de su uso, ya que la proximidad al agua representa un peligro incluso cuando está apagado.

Para una protección adicional, se aconseja la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pida ayuda a su instalador.

Pueden utilizar este ventilador niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales así como también personas que no tengan experiencia ni sepan cómo utilizarlo siempre que se les supervise o se les haya enseñado a usarlo de manera segura y hayan comprendido los riesgos que implica su uso.

No se debe permitir que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, debe cambiarlo el fabricante, su servicio técnico oficial o cualquier persona igualmente cualificada para evitar un peligro.

**ADVERTENCIA:** No deje el aparato desatendido. No permita que la piel o los ojos entren en contacto con ninguna superficie caliente del aparato cuando esté en uso. No coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor cuando esté caliente o enchufado a la red eléctrica. Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso.

**ADVERTENCIA:** No bloquee la entrada o salida de aire durante el uso. Al utilizar el aparato, se debe tener cuidado de evitar que el pelo entre por la abertura de entrada de aire. La abertura de salida de aire de este aparato se calentará durante su uso, evitando tocar la salida o cualquier accesorio conectado a la misma.

**NOTA:** Usar únicamente en el cabello seco con toalla.

**ADVERTENCIA:** Si este producto no funciona correctamente, no intente repararlo. Este aparato no tiene partes o componentes que puedan ser reparados por el usuario.

### Cepillo secador y moldeador redondo

El revolucionario cepillo secador y moldeador redondo Salon One-Step ha sido diseñado para conseguir secados maravillosos en UNA SOLA PASADA. El cepillo redondo con cilindro revestido de cerámica da volumen en la raíz y crea unos maravillosos rizos suaves, ondas y tirabuzones en increíbles estilos en menos tiempo para cualquier largo de cabello.

### Desconexión por sobrecalentamiento

Este aparato está equipado con un termostato que se apagará (O) si el calor del secador excede el nivel óptimo de secado, debido a la obstrucción parcial de los orificios de entrada o de salida de aire. En caso de que el aparato se pare, apáguelo (O) y deje que se enfríe. Una vez frío, el termostato se reajustará automáticamente y podrá reanudarse su uso.

### Tecnología iónica

Reduce el encrespamiento y consigue un cabello brillante y de aspecto saludable.

### Recubrimiento cerámico

Ayuda a proteger el cabello de un moldeado prolongado con una distribución uniforme del calor que penetra rápidamente en el cabello y lo seca de adentro hacia afuera.

### Estilizado

- Seque bien el pelo con la toalla para eliminar el exceso de agua y desenredelo con un peine o un cepillo. El pelo se estilizará más rápidamente si está algo húmedo, no mojado.
- Enchufe el secador en una toma eléctrica y seleccione el ajuste deseado. Utilice el ajuste ALTO (II) en cabello grueso o espeso y el ajuste BAJO (I) en cabello fino.
- Para obtener mejores resultados, separe el cabello por secciones más fáciles de trabajar.
- Para un secado suave, coloque el secador cerca de las raíces y cepille hacia las puntas. Las espigas de nailon con punta redondeada ayudan a desenredar rápidamente el cabello, mientras que las cerdas naturales de jabalí ofrecen un suave agarre del cabello para suavizarlo y potenciar su brillo.
- Para conseguir unos moldeados con volumen con el secador redondo One-Step, acérquelo hasta la raíz y peine hasta las puntas. Las paños de nylon atrapan suavemente el mechón y lo alisan, aportando brillo.
- Mantenga el secador de 2 a 3 segundos bajo la raíz para un ahuecado extra.
- Para ondular las puntas, coloque el secador DEBAJO de las puntas y manténgalo entre 2 y 3 segundos antes de ahuecar. Para ondular las

puntas HACIA FUERA, coloque el secador SOBRE ellas y manténgalo entre 2 y 3 segundos antes de girar hacia afuera.

- Una vez finalizado el secado, utilice la función de chorro de aire frío (❄️) para fijar el estilo.
- No enrolle el cable alrededor del secador.
- Repita el proceso con las demás secciones hasta que quede satisfecha con el resultado.
- Apague el secador cuando haya finalizado el estilizado. Deje que se enfríe por completo antes de guardarlo.

### Funciones:

Véase página 1.

#### A. Entradas de aire

#### B. Mango con diseño ergonómico

#### C. Púas desenredantes

#### D. Punta fría

#### E. Interruptor de 4 posiciones (Apagado, I, II, ❄️)

#### F. Cable giratorio que no se enreda de 2.5 m

#### G. Mini destornillador

#### H. Cómo convertir a un enchufe de la UE (desde el adaptador de Reino Unido de 3 pines)

- Necesitará el destornillador Phillips que se incluye en la caja ( H.1 y G).
- Gire el enchufe EuroConverter de forma que los 3 conectores queden orientados hacia arriba y hacia usted (H.2).
- Con el mini destornillador, desenrosca el tornillo del centro de las 3 clavijas girando en sentido contrario a las agujas del reloj (H.3) hasta que se suelte la tapa superior.
- Dé la vuelta al enchufe, de manera que las 3 clavijas apunten hacia abajo y levante la cubierta superior con bisagras situada en la parte inferior (H.4). De esta forma, el conector de terminal Euro 2 quedará a la vista, y podrá retirarlo del enchufe EuroConverter.
- Para volver a colocarlo, siga el procedimiento anterior pero a la inversa.

La apariencia de este aparato puede diferir de la ilustración.

### Limpieza

Desconecte siempre el aparato de la corriente después de su uso y deje que se enfríe antes de limpiarlo. Limpie la superficie exterior con un paño ligeramente humedecido y séquelo después. Puede eliminar el polvo y la pelusa de las aberturas de entrada de aire con un cepillo pequeño o un aspirador con un accesorio de cepillo.

## Almacenamiento

Desenchufe siempre el aparato cuando no se utilice.

Deje que se enfríe antes de guardarlo. Guárdelo siempre en un lugar seco. No tire del cable ni lo retuerza. No enrolle el cable alrededor del aparato, ya que puede hacer que se desgaste prematuramente y se rompa. Compruebe regularmente si el cable de alimentación está desgastado o dañado (especialmente en el lugar de conexión con el aparato y en el enchufe).

## Sección De Garantía Y Servicio

Su aparato Revlon posee una garantía de cuatro años a partir de la fecha original de compra contra defectos de fabricación en condiciones de uso normal. Si el producto no funciona correctamente debido a defectos de materiales o de fabricación dentro del periodo de garantía, se lo cambiaremos. Conserve su comprobante, recibo o cualquier otra prueba de compra en caso de que desee poner una reclamación dentro del periodo de garantía. La garantía no será válida si no se presenta una prueba de compra. Solo tiene que devolverlo al comercio donde lo adquirió, junto con un recibo de caja válido, para que se le cambie por otro sin cargo alguno. Esta garantía no cubre defectos resultantes de un uso indebido, un trato inadecuado o el incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual.

La fecha de fabricación viene dada por el número de lote de 4 dígitos marcado en la parte posterior del aparato. Los dos primeros dígitos representan la semana de fabricación, y los dos últimos dígitos representan el año de fabricación. Ejemplo: 3420 - producto fabricado la semana 34 de 2020.

Para asistencia técnica del producto, visítenos en: [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Para información sobre el producto, visítenos en: [www.revlonbeautyca.com](http://www.revlonbeautyca.com)

## Desecho

 Este aparato cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre reciclaje de productos al final de su vida útil. Los productos con el símbolo de un contenedor de ruedas tachado en la etiqueta de clasificación, en la caja o en las instrucciones, deben reciclarse separados de los residuos domésticos al final de su vida útil.

Se ruega NO desechar el aparato con los residuos domésticos.

Puede que su distribuidor de electrodomésticos local cuente con un plan de recogida cuando adquiera un producto nuevo. Si lo prefiere, puede ponerse en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre puntos de recogida de aparatos para su reciclaje.

Este producto lleva la marca CE y ha sido fabricado en conformidad con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y la Directiva de Ecodiseño 2009/125/EC.

## SÄILYÄ NÄMÄ TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä. Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Käyttöohjeet ovat saatavilla myös sivustossamme osoitteessa [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)



**VAROITUS:** Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesuaitaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.

**VAROITUS:** Jos käytät hiustenkuivainta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä veden läheisyys on riski silloinkin, kun laite ei ole käynnissä.

Kylpyhuoneeseen sähköä syöttävään virtapiiriin on suositeltavaa asentaa lisäsuojaksi vikavirtasuojajytkin, jonka nimellislaukaisuvirta on korkeintaan 30 mA. Pyydä lisätietoja sähköalan ammattilaiselta.

Tätä laitetta saavat käyttää myös vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden henkinen tai ruumiillinen suorituskyky on heikentynyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa sen käytöstä, jos heitä valvotaan tai he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

He eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä tehdä sille kunnossapittoa liittyviä toimenpiteitä ilman valvontaa.

Jos virtajohto on vaurioitunut, se täytyy vaihtaa. Vammojen välttämiseksi virtajohdon saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltohenkilö tai vastaava pätevä huoltohenkilö.

**VAROITUS:** Kun laite on käytössä, älä jätä sitä ilman valvontaa äläkä anna paljaan ihon ja silmien joutua kosketuksiin sen kuumentuneiden pintojen kanssa. Älä aseta kuumaa tai verkkovirtaan liitettyä laitetta kuumuudelle herkille pinnoille. Laitteen pistoke on aina irrotettava pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.

**VAROITUS:** Älä tuki ilmanotto- ja puhallusaukkoa laitteen käytön aikana. Kun laitetta käytetään, on huolehdittava siitä, että ilmanottoaukkoon ei pääse hiuksia. Laitteen puhallusaukko kuumenee käytön aikana. Vältä koskettamasta sitä tai siihen mahdollisesti kiinnitettyjä lisälaitteita.

**HUOMAA:** Laitetta tulee käyttää vain pyyhekuiviin hiuksiin.

**VAROITUS:** Jos tuotteeseen tulee toimintahäiriö, älä yritä korjata sitä. Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia.

## Pyöreä muotoiluharja

Vallankumouksellisella Salon One-Step -muotoiluharjalla voit kuivata ja muotoilla hiukset yhdellä kertaa. Pyöreä harja ja keraaminen pinnoite luovat tuuheutta tyviin ja kauniit, pehmeät kiharat ja lineat nopeasti lähes kaikenpituisiin hiuksiin.

### Ylikuuvenemiskatkaisin

Laitteessa on termostaatti, joka kytkee sen POIS PÄÄLTÄ (O), jos kuivaimen lämpötila ylittää optimaalisen kuivaustason osittain tukkeutuneista ilmanotto- tai puhallusaukoista johtuen. Jos laite lakkaa toimimasta, sammuta se (O) ja anna sen jäähtyä. Kun laite jäähtyy, termostaatti palaa automaattisesti alkutilaan ja käyttö voi jatkua.

### Ioniteknologia

Vähentää kihartumista, tuloksena kiiltävät, värtennäköiset hiukset.

### Keraaminen pinnoite

Auttaa vähentämään hiusten vaurioitumista koska lämpö jakaantuu tasaisesti hiuksiin nopeasti juurista latvojen suuntaan.

### Hiusten muotoilu

- Kuivaa aina hiuksesi pyyhkeellä kuivaksi ja pehmennä sitä kammalla tai harjalla poistaaksesi takut. Muotoilu käy nopeammin mikäli hiukset ovat hieman kosteat, mutta eivät märät.
- Kytke kuivaaja sähköpistokkeeseen ja valitse kytkimällä haluamasi asetus. Jos hiukset ovat paksut tai karkeat, käytä HIGH (II) -asetusta, jos hiukset ovat ohuet, käytä LOW (I) -asetusta.
- Pääset parhaaseen tulokseen jos erottelet hiukset hallittaviksi kokonaisuuksiksi.
- Saat tasaisen kuivauksen asettamalla hiustenkuivaajan hiუსuurten lähelle ja harjaamalla alas kohti latvoja. Harja, jossa on pyöreäpäiset nailonharjakset selvittävät hiukset nopeasti kun taas tupsupäiset luonnonharjakset tarttuvat hellästi hiuksiin ja lisäävät kiiltoa.
- Kun haluat kuivata hiukset tuuheiksi, aseta One-Step -muotoiluharja lähelle hiusten tyvää ja harjaa kohti latvoja. Nailonharjakset lisäävät hiusten kiiltoa hellävaraisesti.
- Voit tehostaa tyven kohotusta pitämällä kuvainta hiusten tyvellä 2–3 sekunnin ajan.
- Kun haluat kääntää latvat sisäänpäin, aseta muotoiluharja niiden alle, pidä sitä paikallaan 2–3 sekuntia ja kierrä sitä sitten sisäänpäin. Kun haluat kääntää latvat ulospäin, aseta muotoiluharja niiden päälle, pidä sitä paikallaan 2–3 sekuntia paikallaan ja kierrä sitä sitten ulospäin.
- Kun kuivaus on valmis, viimeistele muotoilu viileällä ilmalla (❄️).
- Älä kierrä johtoa kuivaimen ympärille.
- Tee samoin lopussa hiuksissasi kunnes olet saanut haluamasi tuloksen.
- Sammuta kuivaaja kun olet saanut muotoilun valmiiksi. Anna laitteen jäähtyä ennen kuin

asetat sen säilytykseen.

### OminaisuuDET:

Katso sivu 1.

- Imuaukot**
- Ergonomisesti muotoiltu kahva**
- Takkuja selvittävät harjakset**
- Viileä kärki**
- 4-asetokytkin (pois päältä, I, II, ❄️)**
- F. 2.5m:n sotkeutumaton, kääntyvä johto**
- G. Miniruuvitalta**
- H. EuroConverter-pistokkeen irrottaminen**

- Tarvitset laatikon mukana toimitettavan ristipäärüuvitaltan (H.1 & G).
- Käännä EuroConverter-pistoketta niin, että 3 nastaa osoittaa ylöspäin tai sinua kohti (H.2).
- Avaa kolmen nastan keskellä oleva ruuvi kiertämällä sitä miniruuvitaltalla vastapäivään (H.3), kunnes päällyskansi vapautuu.
- Kierrä pistokkeen kantta ja nosta saranallista kantta ylöspäin (H.4). Tällöin kaksinastainen Euro-pistoke tulee näkyviin ja voit irrottaa EuroConverter-pistokkeen.
- Pistoke asetetaan takaisin noudattamalla edellä olevia ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.

Laitteen ulkonäkö saattaa poiketa kuvasta.

### Puhdistus

Irrota laitteen pistoke pistorasiasta käytön jälkeen ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta. Pyyhi kuivaimen ulkopinta hieman kostutetulla liinalla ja pyyhi se sitten kuivaksi. Pöly ja nukka voidaan poistaa ilmanottoaukoista pienellä harjalla tai polyimurilla, jossa on harjasulake.

### Säilytys

Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina, kun se ei ole käytössä.

Anna laitteen jäähtyä ennen sen varastointia. Säilytä se aina kuivassa paikassa. Älä vedä tai väännä johtoa. Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, sillä johto voi kuluu ennen aikaisesti ja rikkoutua. Tarkista säännöllisesti, onko virtajohto kulunut tai vaurioitunut (erityisesti laitteen liitoskohdan ja pistokkeen kohdalta).

### Takuu Ja Huolto

Tällä Revlon-laitteella on normaalissa käytössä ilmenneiden vikojen osalta neljän vuoden takuu ostopäivästä alkaen. Jos laite ei materiaalivikojen tai valmistusvirheiden vuoksi toimi tyydyttävästi takuaaikana, se vaihdetaan. Pidä ostokuitti tai muu ostotositte tallessa mahdollisista takuaaikaan tehtäviä vaatimuksia varten. Takuu mitätöidään, jos ostotositte ei esitetä. Palauta laite jälleenmyyjälle voimassaolevan kuitin kanssa ja saat uuden laitteen veloituksetta. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai tässä oppaassa annettujen ohjeiden

noudattamatta jättämisestä.

Valmistusajankohta ilmenee tuotteen takaosaan merkitystä nelinumeroisesta eränumerosta. Sen ensimmäiset kaksi numeroa kertovat valmistusviikon ja kaksi viimeistä valmistusvuoden. Esimerkki: 3420 - tuote on valmistettu vuoden 2020 viikolla 34.


Tuotetukea saat osoitteesta

[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Tuotetietoa saat osoitteesta

[www.revlonbeautycaare.com](http://www.revlonbeautycaare.com)

### Hävittäminen

 Laitte noudattaa EU-direktiivin 2012/19/EU määräyksiä tuotteen kierrättämisestä käyttöön päätyttyä. Tuotetta, jonka arvokilvessä, pakkauksessa tai ohjeissa on roska-astia, jonka päällä on rasti, ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee kierrättää erikseen käyttöön päätyttyä.

Laitetta El saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana.

Paikallisella jälleenmyyjällä saattaa olla palautusjärjestelmä, jos ostat korvaavan tuotteen, tai ota yhteys paikallisviranomaiseen, jolta saat tiedon kierrätyspaikoista.

Tuotteessa on CE-merkintä ja se on valmistettu sähkömagneettisia laitteita koskevan direktiivin 2014/30/EU, pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja energiaa käyttäviä tuotteita koskevan direktiivin 2009/125/EY vaatimusten mukaisesti.

## VEUILLEZ CONSERVER CES IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. Cet appareil est réservé à un usage domestique.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet. Veillez consulter le site [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)



**AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.

**AVERTISSEMENT** : si vous utilisez ce sèche-cheveux dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation car la proximité de l'eau est dangereuse même lorsque le sèche-cheveux est à l'arrêt.

Pour plus de sécurité, l'installation d'un disjoncteur différentiel dont l'intensité de courant résiduel nominale ne dépasse pas 30 mA est recommandée sur le circuit électrique d'alimentation de la salle de bain. Demandez conseil à votre installateur.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes ayant une invalidité physique, sensorielle ou mentale, ou n'ayant jamais manipulé ou ne connaissant pas cet appareil, s'ils sont encadrés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de cet appareil et s'ils comprennent les dangers associés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service après-vente ou un technicien qualifié pour éviter tout danger.

**AVERTISSEMENT** : ne laissez pas l'appareil sans surveillance. Veillez à ce que la peau ou les yeux n'entrent pas en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil pendant son utilisation. Ne posez pas l'appareil sur une surface sensible à la chaleur lorsqu'il est chaud ou branché sur secteur. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

**AVERTISSEMENT** : n'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air pendant l'utilisation. Lorsque vous utilisez l'appareil, veillez à empêcher les cheveux de pénétrer dans l'entrée d'air. La sortie d'air de l'appareil chauffe pendant son utilisation. Évitez donc de toucher la sortie d'air ou tout accessoires qui y est fixé.

**REMARQUE** : n'utilisez cet appareil que sur des cheveux séchés à l'aide d'une serviette.

**AVERTISSEMENT** : en cas de dysfonctionnement de l'appareil, n'essayez pas de le réparer. L'appareil ne contient aucun composant ou pièce réparable par l'utilisateur.

### Sèche-Cheveux Brosse Ronde & Styler

Le modèle Salon One-Step Round Brush Dryer and Styler révolutionnaire promet de magnifiques brushings en UNE SEULE ÉTAPE. Une brosse ronde dotée d'un rouleau revêtu de céramique permet de créer du volume dès la racine, mais aussi de belles boucles souples, ondulations et des anglaises, pour des styles à couper le souffle en un rien de temps pour la plupart des longueurs de cheveux.

### Seuil de surchauffe

Cet appareil est équipé d'un thermostat qui le mettra à l'arrêt (0) si la température du sèche-cheveux dépasse le seuil de séchage optimal, en raison d'une entrée ou d'une sortie d'air partiellement obstruée. Si l'appareil s'arrête, mettez l'appareil hors tension (0) et laissez-le refroidir. Une fois l'appareil refroidi, le thermostat sera réinitialisé automatiquement et vous pourrez à nouveau l'utiliser.

### Technologie Ionique

Réduit les frisottis pour des cheveux brillants et en pleine santé.

### Revêtement céramique

Protège les cheveux des dommages causés par le coiffage grâce à une répartition homogène de la chaleur, qui pénètre rapidement les cheveux et les sèche de l'intérieur.

### Coiffage

- Séchez toujours vos cheveux à l'aide d'une serviette pour enlever l'excédent d'eau, puis lissez-les avec un peigne ou une brosse pour les démêler. Vous aurez moins de mal à vous coiffer si vos cheveux sont légèrement humides, et pas mouillés.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique et positionnez le commutateur sur le réglage souhaité. Utilisez le réglage HIGH (II) pour des cheveux épais ou crépus et le réglage LOW (I) pour des cheveux fins.
- Pour des résultats optimaux, divisez les cheveux en sections plus faciles à coiffer.
- Pour un séchage lissant, placez le sèche-cheveux près des racines et brossez vers le bas, jusqu'aux pointes. Les picots en nylon à bouts arrondis démêlent rapidement tandis que les poils naturels touffus s'accrochent délicatement aux cheveux pour les lisser et les faire briller.
- Pour des brushings volumineux avec la brosse ronde One-Step, placez l'appareil près des racines et brossez vers les pointes. Les poils en nylon saisissent délicatement les cheveux pour les lisser et les faire briller.
- Pour obtenir un volume supplémentaire au

niveau des racines, maintenez le sèche-cheveux sous les racines pendant 2 à 3 secondes.

- Pour onduler les pointes vers l'INTÉRIEUR, placez le sèche-cheveux SOUS les pointes et laissez-la 2 à 3 secondes avant d'enrouler vos cheveux vers l'intérieur. Pour onduler les pointes vers l'EXTÉRIEUR, placez le sèche-cheveux SUR les pointes et laissez-la 2 à 3 secondes avant d'enrouler vos cheveux vers l'extérieur.
- Une fois le séchage terminé, utilisez la fonction air frais (※) pour fixer la coiffure.
- Ne pas enrouler le cordon autour du sèche-cheveux.
- Recommencez pour les autres sections jusqu'à l'obtention du look souhaité.
- Éteignez l'appareil une fois le coiffage terminé. Laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

### Fonctionnalités:

Voir page 1.

- A. Entrées d'air**
- B. Poignée de conception ergonomique**
- C. Tiges démêlantes**
- D. Embout froid**
- E. Quatre réglages (Off, I, II, ※)**
- F. Cordon rotatif anti-nœuds 2,5 m**
- G. Mini-tournevis**
- H. Comment convertir en prise EU (depuis l'adaptateur 3 broches UK)**

- Vous aurez besoin du mini tournevis fourni (H.1 et G).
- Tournez la prise adaptateur UK afin que les 3 broches soient orientées vers le haut ou vers vous (H.2).
- À l'aide du mini-tournevis, dévissez la vis au centre des 3 broches en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (H.3), jusqu'à libérer le cache supérieur.
- Tournez la prise, afin que les 3 broches soient orientées vers le bas et soulevez le couvercle supérieur articulé du bas vers le haut (H.4). La prise Euro à 2 broches est découverte et peut ensuite être retirée de la prise adaptateur UK.
- Pour la remettre en place, procédez à la séquence inverse.

Photo non contractuelle.

## Nettoyage

Débranchez toujours l'appareil du secteur après utilisation et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Essayez la surface extérieure du sèche-cheveux à l'aide d'un linge légèrement humide, puis séchez-le. La poussière et les peluches peuvent être retirées des ouvertures d'admission d'air à l'aide d'une petite brosse ou d'un aspirateur équipé d'un embout à brosse.

## Stockage

Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger. Rangez-le toujours au sec. Ne tirez pas et ne tordez pas le cordon d'alimentation. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil afin d'éviter son usure prématurée, voire une rupture. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation (plus particulièrement au niveau des jonctions avec l'appareil et la prise électrique).

## Garantie Et Réparations

Sous réserve d'une utilisation normale, votre appareil Revlon est garanti contre les défauts de fabrication pendant quatre ans à compter de la date d'achat initiale. Votre produit sera remplacé si, au cours de la période de garantie, il ne fonctionne pas à votre entière satisfaction pour cause de défauts de fabrication ou de composants défectueux. Conservez votre reçu de caisse ou toute autre preuve d'achat, qui vous sera nécessaire pour toute réclamation au cours de la période de garantie. À défaut de présentation d'une preuve d'achat, la garantie sera considérée comme nulle. Il suffit de ramener l'appareil chez le détaillant où vous l'avez acheté, accompagné du reçu ou du ticket de caisse ; il sera remplacé gratuitement. Cette garantie ne couvre pas les défauts dus à une utilisation incorrecte ou abusive, ou au non-respect des instructions contenues dans ce manuel.

La date de fabrication est indiquée par le numéro de lot à 4 chiffres à l'arrière du produit. Les 2 premiers chiffres représentent la semaine de fabrication et les 2 derniers chiffres l'année de fabrication. Par exemple : 3420 signifie que le produit a été fabriqué lors de la semaine 34 de l'année 2020.

Contactez le service après-vente via le site : [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

Pour plus d'informations concernant les produits, visitez nos sites :

[www.revlonbeautycares.com](http://www.revlonbeautycares.com)

## Dépose



Cet appareil est conforme à la législation de l'UE 2012/19/CE sur le recyclage en fin de vie. Les produits comportant le symbole de la poubelle barrée sur l'étiquette de classification, l'emballage ou les instructions ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets domestiques à la fin de leur durée de vie utile.

NE jetez PAS cet appareil avec les déchets domestiques.

Votre revendeur local peut reprendre l'appareil lorsque vous achetez un produit de remplacement. Vous pouvez également contacter les autorités locales pour obtenir de l'aide et des conseils concernant le lieu où déposer l'appareil pour son recyclage.

Ce produit porte le marquage CE et il est fabriqué conformément à la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive basse tension 2014/35/UE, la directive RoHS 2011/65/UE et la directive relative aux produits consommateurs d'énergie 2009/125/CE.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Αυτές οι οδηγίες διατίθενται επίσης στον δικτυακό τόπο μας. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν το πιστολάκι χρησιμοποιείται σε μπάνιο, αποσυνδέστε το από την πρίζα μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν το πιστολάκι είναι απενεργοποιημένο.

Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένουστος ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30mA στο ηλεκτρικό κυκλώμα που τροφοδοτεί το μπάνιο. Ζητήστε τη συμβουλή του τεχνικού εγκατάστασης.

Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένη μαθησιακή, αισθητηριακή ή νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγία σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή τεχνικό συντήρησης ή ανάλογα εξουσιοδοτημένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση. Αποφεύγετε την επαφή γυμνού δέρματος ή των ματιών με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής όταν αυτή χρησιμοποιείται. Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε ευαίσθητες στη θερμότητα επιφάνειες όταν είναι ζεστή ή συνδεδεμένη στην πρίζα. Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη φράζετε την είσοδο ή έξοδο αέρα κατά τη διάρκεια της χρήσης. Κατά τη χρήση της

σουσκευής, προσέχετε ώστε να μην εισέλθουν μαλλιά στο άνοιγμα εισόδου αέρα. Το άνοιγμα εξόδου αέρα αυτής της συσκευής θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της χρήσης, μην ακουμπάτε την έξοδο ή οποιοδήποτε εξάρτημα είναι συνδεδεμένο στην έξοδο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Χρησιμοποιείτε την μόνο σε υγρά μαλλιά, σκουπισμένα με πετσέτα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του προϊόντος, μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε. Η συσκευή αυτή δεν διαθέτει μέρη ή εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.

### Ηλεκτρική Στρογγυλή Βούρτσα Styling

Η επαναστατική Ηλεκτρική Στρογγυλή Βούρτσα Styling Salon One-Step έχει σχεδιαστεί για να χαρίζει χτενίσματα σε ENA MONO BHMA. Χάρη στον κύλινδρο με κεραμική επίστρωση, η στρογγυλή βούρτσα δημιουργεί όγκο στις ρίζες και πανέμορφες απαλές μπούκλες, κυματισμούς και γύρισμα των άκρων των μαλλιών προς τα έξω, για να έχετε εντυπωσιακά χτενίσματα για τα περισσότερα μήκη μαλλιών σε λιγότερο χρόνο.

### Διακοπή λόγω υπερθέρμανσης

Η συσκευή αυτή διαθέτει θερμοστάτη που απενεργοποιεί (0) το πιστολάκι σε περίπτωση που η θερμοκρασία του υπερβεί το βέλτιστο επίπεδο στεγνώματος, λόγω μερικών φραγμένων ανοιγμάτων εισόδου ή εξόδου αέρα. Σε περίπτωση που η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί, απενεργοποιήστε την (0) και αφήστε την να κρυώσει. Μόλις η συσκευή κρυώσει, ο θερμοστάτης επανέρχεται αυτόματα και μπορείτε να συνεχίσετε τη χρήση της συσκευής.

### Τεχνολογία Ιόντων

Μειώνει το φριζάρισμα για λαμπερά, υγιή μαλλιά.

### Κεραμική Επίστρωση

Βοηθάει στην προστασία των μαλλιών από το υπερβολικό styling με την ομοιόμορφη κατανομή θερμότητας που διαπερνά τα μαλλιά γρήγορα και τα στεγνώνει από μέσα προς τα έξω.

### Styling

- Σκουπίζετε πάντα τα μαλλιά με μια πετσέτα για να απομακρύνετε το περίσσιο νερό και περάστε μια χτένα ή βούρτσα για να τα ξεμπερδέψετε. Το styling θα είναι πιο γρήγορο αν τα μαλλιά είναι ελαφρώς υγπά αντί για βρεγμένα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα και θέστε τον διακόπτη στην επιθυμητή ρύθμιση. Χρησιμοποιήστε την ΥΨΗΛΗ ρύθμιση (II) σε μαλλιά με χοντρή και άγρια τρίχα και τη ΧΑΜΗΛΗ ρύθμιση (I) σε μαλλιά με λεπτή τρίχα.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, χωρίστε τα μαλλιά σε μικρές τούφες.
- Για ίσιωμα, τοποθετήστε το πιστολάκι κοντά στις ρίζες και βουρτσίστε προς τις άκρες.

Τα δόντια από νάιλον με στρογγυλεμένες άκρες ξεμπερδεύουν γρήγορα τα μαλλιά, ενώ οι πιο χοντρές φυσικές τρίχες πιάνουν απαλά τα μαλλιά για να τα λειάνουν και να τους χαρίσουν λάμψη.

- Για χτενίσματα με όγκο με τη Στρογγυλή Βούρτσα One-Step, τοποθετήστε τη βούρτσα κοντά στις ρίζες και χτενίστε κάτω προς τις άκρες. Οι τρίχες από νάιλον πιάνουν απαλά τα μαλλιά για να τα λειάνουν και να τους χαρίσουν λάμψη.
- Για πρόσθετο όγκο στις ρίζες, κρατήστε τη βούρτσα για 2 έως 3 δευτερόλεπτα κάτω από τις ρίζες.
- Για να γυρίσετε τις άκρες προς τα ΜΕΣΑ, τοποθετήστε τη βούρτσα ΚΑΤΩ από τις άκρες και κρατήστε την εκεί για 2 έως 3 δευτερόλεπτα πριν την περιστρέψετε προς τα μέσα. Για να γυρίσετε τις άκρες προς τα ΕΞΩ, τοποθετήστε τη βούρτσα ΠΑΝΩ στις άκρες και κρατήστε την εκεί για 2 έως 3 δευτερόλεπτα πριν την περιστρέψετε προς τα έξω.
- Όταν ολοκληρωθεί το στέγνωμα, χρησιμοποιήστε την κρύα λειτουργία (✳) για να σταθεροποιήσετε το χτενίσμα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη βούρτσα.
- Επαναλάβετε για τις υπόλοιπες τούφες μέχρι να επιτύχετε το look που θέλετε.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν ολοκληρώσετε το styling. Αφήστε τη μονάδα να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

### Χαρακτηριστικά:

Σελίδα 1.

#### A. Στόμα εισόδου αέρα

#### B. Λαβή με εργονομική σχεδίαση

#### C. Δόντια για ξέμπλεγμα

#### D. Ακρο ψυχρού αέρα

#### E. Διακόπτης 4 θέσεων

(Απενεργοποίηση, I, II, ✳)

#### F. Περιστρεφόμενο καλώδιο 2.5m που δεν μπερδεύεται

#### G. Μίνι κατασβίδι

#### H. Πλώς να επισκευάσει το φως EuroConverter

- Θα χρειαστείτε το σταυροκατσάβιδο

τύπου Phillips που περιλαμβάνεται στη συσκευασία (H.1 και G).

- Γυρίστε το φως EuroConverter, ώστε οι 3 ακροδέκτες να είναι στραμμένοι προς τα επάνω ή προς το μέρος σας (H.2).
- Χρησιμοποιώντας το μίνι κατασβίδι, ξεβιδώστε τη βίδα στο κέντρο των 3 ακροδεκτών, περιστρέφοντας αριστερόστροφα (H.3), έως ότου ελευθερωθεί το επάνω κάλυμμα.
- Γυρίστε το φως ανάποδα και αναστρέψτε το επάνω αρθρωτό κάλυμμα, από το κάτω μέρος (H.4). Έτσι θα αποκαλυφθεί το φως Euro 2 ακροδεκτών, το οποίο μπορεί, στη συνέχεια, να αφαιρεθεί από το φως EuroConverter.
- Για την επανατοποθέτηση, ακολουθήστε την παραπάνω διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

Η εμφάνιση αυτή της συσκευής ενδέχεται να διαφέρει από την εικόνα.

### Καθαρισμός

Απουσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση και αφήστε την να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό. Σκουπίστε τη εξωτερική επιφάνεια της συσκευής με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί και έπειτα σκουπίστε την για να στεγνώσει. Μπορείτε να αφαιρέσετε τυχόν σκόνη και χνούδια από τα ανοιγματα εισόδου αέρα με μια μικρή βούρτσα ή ηλεκτρική σκούπα με το εξάρτημα βούρτσας.

### Αποθήκευση

Απουσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε. Αποθηκεύετε την πάντα σε ξηρό μέρος. Μην τραβάτε ή περιστρέφετε το καλώδιο. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, καθώς μπορεί να προκληθεί πρόωρη φθορά και σπάσιμο του καλωδίου. Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για φθορά και ζημιά (ιδιαίτερα στο σημείο όπου συνδέεται στη συσκευή και στο φως).

### Εντονη Εγγύηση και Σερβίς:

Η συσκευή Revlon που διαθέτουμε φέρει εγγύηση έναντι ελαττωμάτων υπό κανονική χρήση για τέσσερα έτη από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Εάν το προϊόν σας δεν έχει ικανοποιητική απόδοση λόγω ελαττωμάτων στην κατασκευή ή στα υλικά, εντός της περιόδου εγγύησης, θα αντικατασταθεί. Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς σας ή άλλο αποδεικτικό έγγραφο αγοράς, για κάθε αξίωση που εμπίπτει στην περίοδο εγγύησης. Η εγγύηση ακυρώνεται εάν δεν παρουσιαστεί αποδεικτικό έγγραφο αγοράς. Απλά επιστρέψτε τη συσκευή στο κατάστημα αγοράς και επιδείξτε την έγκυρη απόδειξη αγοράς για δωρεάν αντικατάσταση. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που έχουν προκύψει λόγω εσφαλμένης χρήσης, κατάχρησης ή μη τήρησης των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου.

Η ημερομηνία κατασκευής υποδεικνύεται από τον 4ψήφιο Αριθμό Παρτίδας, ο οποίος αναγράφεται στο πίσω μέρος του προϊόντος. Τα πρώτα 2 ψηφία

αντιπροσωπεύουν την εβδομάδα κατασκευής και τα τελευταία 2 ψηφία αντιπροσωπεύουν το έτος κατασκευής. Παράδειγμα: 3420 - προϊόν που κατασκευάστηκε την εβδομάδα 34 του έτους 2020.

Για υποστήριξη σχετικά με το προϊόν, επισκεφτείτε μας στη διεύθυνση:

[www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

Για πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, επισκεφτείτε μας στη διεύθυνση: [www.revlonbeautycares.com](http://www.revlonbeautycares.com)

### Απόρριψη

Η συγκεκριμένη συσκευή συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της ΕΕ 0θγία περί Ανακύκλωσης στο τέλος της ωφέλιμης ζωής μιας συσκευής 2012/19/ΕΕ. Προϊόντα τα οποία επιστημούνται με την ένδειξη ενός «Διαγραμμένου» τροχήλατου κάδου απορριμμάτων στην ετικέτα προδιαγραφών, στη συσκευασία δώρου ή στις οδηγίες, πρέπει να ανακυκλώνονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.

ΜΗΝ απορρίψετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Το τοπικό κατάστημα λιανικής πώλησης συσκευών ενδέχεται να εφαρμόσει πρόγραμμα «επιστροφή» όταν είστε έτοιμοι να αγοράσετε ένα προϊόν αντικατάστασης, εναλλακτικά, απευθυνθείτε στο τοπικό γραφείο του δήμου σας για περαιτέρω βοήθεια και συμβουλές για το πού θα πρέπει να παραδώσετε τη συσκευή για ανακύκλωση.

Το προϊόν αυτό φέρει τη σήμανση CE και κατασκευάζεται σε συμμόρφωση με την οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ, την Οδηγία περί χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ, την Οδηγία περί περιορισμού της χρήσης ορισμένων επικινδύνων ουσιών στα είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (RoHS) 2011/65/ΕΕ και την Οδηγία περί προϊόντων που καταναλώνουν ηλεκτρική ενέργεια 2009/125/ΕΚ.

## ŐRIZZE MEG EZEKET A FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT

A készülék használata előtt olvassa el a teljes útmutatót. Ez a készülék kizárólag otthoni használatra készült.

Ezt az útmutatót elérheti honlapunkon is: ehhez látogasson el a [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support) webhelyre.



**VIGYÁZAT:** Ne használja ezt a készüléket fürdőkádak, zuhanyzók, medencék vagy más olyan edények közelében, amelyek vizet

tartalmaznak.

**VIGYÁZAT:** Amikor a hajszárítót fürdőszobában használja, a használat után húzza ki a konnektorból, mivel a víz közelsége veszélyt jelent még akkor is, amikor a készülék ki van kapcsolva.

A kiegészítő védelem érdekében a fürdőszobát ellátó áramkörbe olyan áram-védőkapcsolót érdemes építeni, amelynek névleges működési áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t.

A készüléket a 8. életévüket betöltött személyek, csökkent fizikai, érzékelő- vagy szellemi képességű, valamint a kezelésében nem jártas, illetve azt nem ismerő egyének is használhatják felügyelet mellett, illetve abban az esetben, ha megfelelő tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik az azzal járó veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A készülék tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

A veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábel kizárólag a gyártó, az általa megbízott szervizszakember vagy hasonló szakképzettséggel rendelkező személy cserélheti ki.

**VIGYÁZAT:** Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. Vigyázzon, hogy a csupasz bőre vagy a szeme ne érjen a készülék felmelegedett felületeihez, amikor használja. Ne helyezze a készüléket hőre érzékeny felületekre, amikor forró, vagy amikor konnektorhoz van csatlakoztatva. Amikor nem használja, mindig húzza ki a konnektorból a készüléket.

**VIGYÁZAT:** Használat közben ne zárja el a légbemeneti és -kimeneti nyílásokat. A készülék használatakor vigyázzon, hogy ne jusson haj a légbemeneti nyílásba. A készülék légműködési nyílása a használat során felforrósodik,

ezért ne érintsen meg a nyílást és a hozzá csatlakoztatott tartozékokat sem.

**MEGJEGYZÉS:** Csak törölközőszárz hajon használja.

**VIGYÁZAT:** Ha a termék meghibásodik, ne próbálja megjavítani. A készülékben nincsenek olyan alkatrészek vagy részegységek, amelyeket a felhasználó meg tudna javítani.

### Hajszárító és -formázó körkefe

A forradalmi Salon One-Step hajszárító és -formázó körkefe EGYETLEN LÉPÉSBEN szárítja és formázza a haját. A kerámiabevonátú hengerrel ellátott körkefe dúsabb hatásúvá teszi a haját, és puha, gyönyörű csigákat, fodrokat és loknikat hoz létre. Ennek köszönhetően rövid idő alatt lenyűgöző frizurákat lehet vele alkotni szinte bármilyen hosszúságú hajjal.

### Túlmelegedés elleni védelem

A készülék egy termosztáttal van ellátva, amely kikapcsol, ha a részlegesen elzáródott légbemeneti vagy -kimeneti nyílások miatt a készülék hőmérséklete meghaladja az optimális hajszárítási szintet. Amennyiben a készülék leáll, kapcsolja ki (0), és várja meg, amíg lehűl. Miután a készülék lehűlt, a termosztát automatikusan visszaáll, és folytathatja a használatot.

### Ionos technológia

Csökkenti a kunkorodást, és egészségesen fénylővé teszi a haját.

### Kerámiabevonát

Csökkenti a túlzott hajformázás okozta károkat azzal, hogy egyenletesen osztja el a hőt, ami így belülről kifele haladva gyorsan áthalad a hajon, megszáritva azt.

### Hajformázás

- Először mindig törölje meg a haját törölközővel, és fésülje ki belőle a gubancokat fésűvel vagy kefével. Az enyhén nedves, de nem vizes haját könnyebb formázni.
- Csatlakoztassa a készüléket egy konnektorhoz, és állítsa a kapcsolót a kívánt állásba. Vestag szálú hajon használja a HIGH (II), míg vékony szálú hajon a LOW (I) beállítást.
- A legjobb eredmény érdekében válassza szét a haját könnyen kezelhető tincsekre.
- A hajszárító szárításhoz helyezze a hajszárítót a hajtövekhez közeli részre, és húzza lefele, a hajvégek felé. A lekerekített végű műanyag sörték gyorsan kibontják a haját, míg a természetes, pamacszerű sörték gyengéden fogják a hajszálakat, kisimítva és fényessé téve azokat.
- A dúsító hatású szárításhoz helyezze a készüléket a hajtövekhez közeli részre, és húzza lefele, a hajvégek felé. A műanyag sörték gyengéden befogják a hajszálakat, kisimítva és fényessé téve őket.
- Ha jobban meg szeretné emelni a hajszálakat

a gyökereknél, tartsa ott a készüléket 2-3 másodpercig.

- A hajvégek BEFELÉ gondórrítéséhez helyezze a készüléket a HAJVÉGEK ALÁ, tartsa ott 2-3 másodpercig, és forgassa befelé. A KIFELE gondórrítéshez helyezze a készüléket a HAJVÉGEKRE, tartsa ott 2-3 másodpercig, és forgassa kifelé.
- Amikor befejezte a szárítást, a frizura rögzítéséhez használja a hűtési funkciót (❄️).
- Ne csavarja a kábelt a készülék köré.
- Ismételje meg a fenti lépéseket a fenmaradó tincseken, amíg el nem éri a kívánt frizurát.
- Amikor befejezte a hajformázást, kapcsolja ki a készüléket. Mielőtt eltenné, várja meg, ameddig teljesen lehűl.

### Funkciók:

Lásd a 1. oldalon.

- A. Légbemeneti nyílások**
- B. Ergonomikus markolat**
- C. Gubancokat kibontó sörték**
- D. Hideg vég**
- E. Négyállású kapcsoló (ki, I, II, ❄️)**
- F. 2.5 m-es nem gubancoló, forgó kábel**
- G. Mini csavarhúzó**
- H. Az EuroConverter csatlakozó eltávolítása**
  - Szüksége lesz a dobozban található csillagfejű csavarhúzóra (H.1 és G.1).
  - Fordítsa el az EuroConverter csatlakozót, hogy a 3 érintkezője felele és ön felé nézzen (H.2).
  - A mini csillagfejű csavarhúzóval csavarozza ki a 3 érintkező közepében lévő csavart úgy, hogy bal felé forgatja (H.3), amíg a felső fedelet ki nem oldja.
  - Fordítsa fel a csatlakozót, és emelje fel az alján lévő csuklós fedelet (H.4). Ezzel lefedti az Euro 2 tús csatlakozót, amelyet így már eltávolíthat az EuroConverter csatlakozóból.
  - Az újbóli beszereléshez végezze el a fenti lépéseket fordított sorrendben.

A készülék külseje eltérhet az itt láthatótól.

## Tisztítás

Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, és várja meg, amíg lehűl. Törölje le a készülék külsejét enyhén benedvesített kendővel, majd utána törölje szárazra. A légbemeneti nyílásokból a port és a szőszet egy kis kefével vagy kefécs porszívófejjel távolíthatja el.

## Tárolás

Amikor nem használja, mindig húzza ki a konnektorból a készüléket.

Tárolása előtt várja meg, amíg a készülék lehűl. Mindig száraz helyen tárolja. Ne húzza és ne csavarja a készülék kábelét. Ne csavarja a kábelét a készülék köré, mivel így a kábel idő előtt elhasználódhat és megtörhet. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, hogy nem kopott vagy sérült-e (főként a kábel és a készülék csatlakozásánál).

## Jóállás És Szerviz

Normál használat esetén az Ön Revlon készülékére 4 év garancia vonatkozik, a vásárlás eredeti időpontjától számítva. Ha a termék működése a garancia időtartamán belül anyag- vagy gyártási hibák következtében nem kielégítő, akkor kicserélik. Őrizze meg a nyugtát vagy egyéb vásárlási bizonylatot a garanciális időtartamon belüli igények esetére. Vásárlási bizonylat bemutatása nélkül a garancia érvénytelen. Egyszerűen vigye vissza a készüléket az érvényes nyugtával együtt abba az üzletbe, ahol vásárolta, és ingyen kicserélik. Ez a garancia nem vonatkozik azokra a meghibásodásokra, amelyek nem rendeltetészerű használatból, rongálásból vagy a jelen használati utasítások be nem tartásából származnak.

A gyártás dátumát a termék hátoldalán található négyjegyű tételszám jelzi. Az első két szám a gyártás hetét, míg az utolsó kettő a gyártás évét jelenti. Például ha a tételszám 3420, a termék a 2020-es év 34. hetében készült.

Terméktámogatásért látogasson el a következő oldalra:

[www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

Termékinformációkért látogasson el a következő webhelyre:

[www.revlonbeautycares.com](http://www.revlonbeautycares.com)

## El távolítás



Ez a készülék megfelel az Európai Unió újrahasonosításra vonatkozó 2012/19/EK irányelvének. Azokat a termékeket, amelyek adattábláján, dobozán vagy használati útmutatóján az áthúzott kerekcsukát ábrázoló szimbólum látható, élettartamuk lejártakor el kell küldeni a háztartási hulladékotól.

NE tegye a készüléket háztartási hulladék-gyűjtőbe.

Ha le szeretné cserélni készülékét, előfordulhat, hogy a kereskedő, akitől a készüléket vásárolta, visszaveszi azt. A készülék újrahasonosításával kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal.

A termékben szereplő CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU, a kisfeszültségű elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó 2014/35/EU, az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagainak korlátozására vonatkozó 2011/65/EU, valamint az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó 2009/125/EK irányelvnek.

## CONSERVARE QUESTE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni prima di usare questo apparecchio. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Le presenti istruzioni sono anche disponibili sul nostro sito web. Visitare l'indirizzo [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)



**AVVERTENZA:** Non utilizzare l'apparecchio vicino alle vasche da bagno, docce, bacinelle o altri recipienti contenenti acqua.

**AVVERTENZA:** Quando l'asciugacapelli viene utilizzato in bagno, scollegarlo dopo l'uso, in quanto la prossimità dell'acqua è un rischio anche con l'asciugacapelli spento su OFF.

Per una maggiore protezione, è raccomandabile installare un differenziale a corrente residua (RCD) con una corrente nominale residua non superiore ai 30mA nel circuito elettrico del bagno. Chiedere consiglio all'installatore.

Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza e competenze, purché sotto supervisione o a condizione che abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi connessi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

Se il cavo di alimentazione fosse danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente del servizio di assistenza o da persone similmente qualificate, per evitare pericoli.

**AVVERTENZA:** Non lasciare l'apparecchio incustodito. Evitare il contatto degli occhi o della pelle nuda con la superficie calda dell'apparecchio durante l'uso. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore se è caldo o collegato alla presa. Scollegare sempre l'apparecchio quando non è utilizzato.

**AVVERTENZA:** Evitare di bloccare l'ingresso o l'uscita dell'aria durante l'uso. Quando si usa l'apparecchio, fare attenzione a evitare che i capelli finiscano nella feritoia di ingresso dell'aria. L'apertura di uscita dell'aria di questo apparecchio diventa calda durante l'uso, quindi evitare di toccare l'apertura di uscita o gli accessori collegati all'uscita.



**NOTA:** Usare soltanto su capelli asciugati con l'asciugamano.

**AVVERTENZA:** In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, evitare tentativi di riparazione. Questo apparecchio non ha componenti o parti soggetti a manutenzione dell'utente.

#### Spazzola tonda per asciugatura e messa in piega

La rivoluzionaria Spazzola tonda per asciugatura e messa in piega One-Step da salone è stata progettata per fornire una splendida messa in piega in un solo passaggio. La spazzola tonda con il corpo rivestito in ceramica crea volume alle radici e bellissimi riccioli morbidi e onde con il risultato di ottenere acconciature mozzafiato in meno tempo per la maggior parte delle lunghezze dei capelli.

#### Spegnimento in caso di sovraccarico

Questo apparecchio è dotato di termostato che spegne su OFF (0) l'apparecchio nel caso in cui l'asciugacapelli avesse una temperatura superiore a quella ottimale per l'asciugatura, per via di ostruzioni sull'ingresso o l'uscita dell'aria. In caso di arresto dell'apparecchio, spegnere l'apparecchio su OFF (0) e lasciarlo raffreddare. Una volta raffreddato, il termostato si resetterà e si può riprendere l'uso.

#### Tecnologia ionica

Riduce l'effetto crespo per capelli lucenti e dall'aspetto sano.

#### Rivestimento in ceramica

Aiuta a proteggere i capelli dal surriscaldamento del capello, grazie alla distribuzione omogenea del calore che penetra nei capelli rapidamente e li asciuga dall'interno verso l'esterno.

#### Messa in piega

- Asciugare sempre i capelli con un asciugamano per togliere l'acqua in eccesso e pettinarli con pettine o spazzola per districarli. La messa in piega verrà meglio se i capelli sono umidi, non bagnati.
- Collegare l'apparecchio ad una presa elettrica e regolare l'interruttore sull'impostazione desiderata. Usare l'impostazione ALTA (II) per i capelli più spessi e folti e l'impostazione BASSA (I) per i capelli più fini o sottili.
- Per i migliori risultati, separare i capelli in sezioni facili da maneggiare.
- Per un'asciugatura liscia, posizionare l'asciugacapelli vicino alle radici e spazzolare i capelli verso le punte. Le setole in nylon con punte arrotondate distribuite in modo omogeneo districano i capelli mentre i ciuffetti di setole naturali prendono i capelli per lisciarli e renderli brillanti.
- Per asciugare dando volume con la spazzola tonda One-Step, posizionare l'asciugacapelli vicino alle radici e spazzolare verso le estremità.

Le setole di nylon afferrano delicatamente i capelli per lisciare e promuovere la lucentezza.

- Per un ulteriore volume alle radici, tenere l'asciugacapelli per 2 o 3 secondi sotto le radici.
  - Per arricciare le punte, posizionare l'asciugacapelli SOTTO le punte e tenerlo per 2 o 3 secondi prima di ruotare verso l'interno. Per arricciare i capelli verso l'ESTERNO, posizionare l'asciugacapelli SOPRA le punte e tenerlo per 2 o 3 secondi prima di farlo ruotare verso l'esterno.
  - Quando l'asciugatura è completa, utilizzare la funzione cool (☼) per impostare lo stile.
  - Non avvolgere il cavo intorno all'asciugacapelli.
- Ripeti l'operazione sulle ciocche rimaste fino a realizzare il look che più ti piace.
- Spegnere l'apparecchio una volta completata la messa in piega. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo.

#### Caratteristiche:

Vedere a pagina 1.

- A. prese d'aria**
- B. maniglia con design ergonomico**
- C. Pinzette antigroviglio**
- D. punta fredda**
- E. interruttore a 4 posizioni (Off, I, II, ☼)**
- F. Cavo girevole antigroviglio 2.5m**
- G. Mini cacciavite**
- H. Come convertire l'adattatore UK in spina EU**

- È necessario il cacciavite Phillips incluso nella confezione (H.1 e G).
- Posizionare l'adattatore UK in modo che i 3 pin siano rivolti verso l'alto o verso di voi (H.2).
- Con il minicacciavite, svitare la vite al centro dei 3 poli, ruotando in senso antiorario (H.3) fino al rilascio del coperchio superiore.
- Ruotare la spina sopra, in modo che i 3 pin siano rivolti verso il basso e sollevare il coperchio superiore incernierato (H.4). In questo modo verrà scoperta la spina Euro da 2 pin, che può quindi essere rimossa dall'adattatore UK.
- Per rimontare il dispositivo, seguire la procedura di cui sopra nell'ordine inverso.

L'aspetto del presente apparecchio può differire dalla figura.

#### Pulizia

Scollagare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo. Strofinare la superficie esterna dell'asciugacapelli con un panno leggermente umido, poi asciugarla strofinandola. La polvere e la peluria possono essere rimossi dall'ingresso dell'aria con una spazzolina o un aspirapolvere con attacco a spazzola

#### Conservazione

Scollagare sempre quando non è in uso.

Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di conservarlo. Conservare sempre in un luogo asciutto. Non tirare mai né torcere il filo. Non avvolgere il filo attorno all'apparecchio, in quanto potrebbe usarsi prematuramente e rompersi. Controllare regolarmente lo stato di usura e l'eventuale presenza di danni sul cavo (soprattutto nel punto dove entra nell'apparecchio e la spina).

#### Sezione Garanzia E Assistenza

L'apparecchio Revlon è garantito contro difetti, in condizioni d'uso normali, per quattro anni dalla data di acquisto originale. Se non dovesse funzionare come dovuto a causa di difetti dei materiali o di fabbricazione entro il periodo coperto da garanzia, il prodotto verrà sostituito. Conservare la ricevuta o altra prova di acquisto per gli eventuali reclami da avanzare entro il periodo di garanzia. In caso di assenza di prova d'acquisto, la garanzia si intende invalidata. È sufficiente restituire il prodotto e lo scontrino d'acquisto valido al rivenditore, richiedendone la sostituzione gratuita. La presente garanzia non copre eventuali difetti causati da uso improprio, abuso o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso incluse nel presente manuale.

La data di fabbricazione è indicata dalle 4 cifre del numero di lotto sul retro del prodotto. Le prime 2 cifre corrispondono alla settimana di fabbricazione, le ultime 2 sono l'anno di fabbricazione. Esempio: 3420 - prodotto fabbricato la settimana 34 dell'anno 2020.

Per assistenza sul prodotto, contattateci ai seguenti recapiti:

[www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

Per le informazioni sul prodotto, consultate il sito: [www.revlonbeautycare.com](http://www.revlonbeautycare.com)

#### Smaltimento

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE 2012/19/UE relativa allo smaltimento dei prodotti alla fine del ciclo di vita. I prodotti con il simbolo del bidone su ruote con una croce sopra, riportato sull'etichetta di classificazione, sulla scatola o sulle istruzioni, devono essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici una volta terminato il loro ciclo di vita.

NON smaltire l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici.

Il vostro rivenditore di fiducia potrà proporre un piano di ritiro nel momento in cui il cliente desidera acquistare un prodotto sostitutivo, in alternativa, contattare le autorità locali per richiedere assistenza e informazioni su dove riciclare l'apparecchio.

Questo prodotto riporta il marchio CE ed è fabbricato in conformità con la Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE e la Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE e la Direttiva ROHS 2011/65/UE e la Direttiva sui prodotti che consumano energia (EuP) 2009/125/CE.

## BEWAAR DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

Lees alle instructies voordat u dit apparaat gaat gebruiken. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor thuisgebruik.

Deze instructies staan ook op onze website. Ga daarvoor naar [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)



**WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere plekken met water.

**WAARSCHUWING:** als de haardroger in een badkamer wordt gebruikt, haal de stekker dan na gebruik uit het stopcontact omdat het apparaat in de buurt van water een risico vormt, ook als de haardroger is uitgeschakeld.

We raden u aan om voor de veiligheid een aardlekschakelaar met een aardlekstroom van maximaal 30 mA in de stroomgroep voor de badkamer te installeren. Vraag advies bij uw installateur.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies over veilig gebruik van het apparaat hebben gekregen en zij de betreffende gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en onderhoud die door de gebruiker kunnen worden uitgevoerd, mogen uitsluitend door kinderen worden uitgevoerd als zij onder toezicht staan.

Als de kabel is beschadigd, moet de kabel door de fabrikant, een servicebedrijf van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen, om risico's te vermijden.

**WAARSCHUWING:** laat het apparaat niet onbeheerd achter. Zorg dat de blote huid of de ogen niet in contact komen met verwarmde oppervlakken van het apparaat wanneer het in gebruik is. Leg het apparaat niet op warmtegevoelige oppervlakken als het heet is of als de stekker in het stopcontact zit. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.

**WAARSCHUWING:** blokkeer de luchtinlaat of -uitlaat niet tijdens het gebruik. Wanneer u het apparaat gebruikt, moet u goed opletten dat er geen haar in de luchtinlaatopening wordt gezogen. De luchtuitlaatopening

van dit apparaat wordt heet tijdens gebruik, dus raak de uitlaatopening of eventuele opzetstukken op de uitlaatopening niet aan.

**OPMERKING:** alleen op handdoekdroog haar gebruiken.

**WAARSCHUWING:** wanneer dit product niet goed werkt, probeer het dan niet te repareren. Dit apparaat heeft geen onderdelen of componenten die door de gebruiker kunnen worden onderhouden of gerepareerd.

### Round Brush Dryer and Styler

De revolutionaire Salon One-Step Round Brush Dryer and Styler droogt en stijlt uw haar snel in slechts EEN STAP met schitterende resultaten. De ronde borstel met keramisch gecoat cilinder geeft meer volume bij de haaraanzet en mooie, zachte krullen, golven en flips, zodat u in minder tijd (voor de meeste haarlengtes) een verbluffende stijl creëert.

### Uitschakeling bij oververhitting

Dit apparaat heeft een thermostaat die het apparaat uitschakelt (O) als de temperatuur van de droger hoger wordt dan het optimale droogniveau, door gedeeltelijke blokkering van de luchtinlaat- of luchtuitlaatopeningen. Wanneer het apparaat stopt, moet u het uitschakelen (O) en laten afkoelen. Wanneer de droger is afgekoeld, wordt de thermostaat automatisch gereset en kunt u de droger weer gebruiken.

### Ionentechnologie

Minder kroes, voor glanzend, gezond haar.

### Keramische coating

Beschermt uw haar tegen te veel stylen door een gelijkje verdeling van de warmte, die snel vanaf de buitenkant in het haar doordringt en droogt.

### Styling

- Maak uw haar handdoekdroog en gebruik een kam of borstel om uw haar door te kammen. Stylen gaat sneller als uw haar iets vochtig is, niet nat.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact en zet de schakelaar in de gewenste stand. Gebruik de stand HOOG (II) bij dik of grof haar en de stand LAAG (I) bij fijn of dun haar.
- Verdeel het haar in delen voor de beste resultaten.
- Om het haar glad te drogen plaats u de haardroger vlak bij de wortels en borstelt u omlaag naar de haarpunten. De nylon pennen met ronde punten haalt snel klitten uit uw haar, terwijl de getufte natuurlijke borstelharen uw haar voorzichtig vastpakken zodat het glad en glanzend wordt.
- Wanneer u uw haar tijdens het drogen veel volume wilt geven met de One-Step Round Brush, plaats u de haardroger vlak bij de haaraanzet en haalt u de borstel omlaag in de richting van de punten. De nylon borstelharen pakken het haar voorzichtig vast, zodat het glad

en glanzend wordt.

- Voor extra lift bij de haaraanzet houdt u de haardroger 2 tot 3 seconden onder de haaraanzet.
- Als u de uiteinden naar BINNEN wilt krullen, plaats u de haardroger ONDER de haarpunten, houdt u de haardroger daar 2 tot 3 seconden en draait u de droger daarna naar binnen. Als u de uiteinden naar BUITEN wilt krullen, plaats u de haardroger OVER de haarpunten, houdt u de droger daar 2 tot 3 seconden vast en draait u de droger naar buiten.
- Wanneer het haar droog is, kunt u de koelfunctie gebruiken (☼) om uw style te fixeren.
- Wikkel het snoer niet rond de haardroger.
- Herhaal dit bij de rest van het haar voor de gewenste look.
- Schakel het apparaat uit als u klaar bent. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt.

### Kenmerken:

Zie pagina 1.

- Luchttoevoeropeningen**
- Handvat met ergonomisch ontwerp**
- Ontwarringspennen**
- Koel uiteinde**
- Schakelaar met 4 standen (Off, I, II, ☼)**
- Draaibaar snoer van 2.5 m dat niet in de knoop raakt**
- Minischroevendraaier**
- De EuroConverter-stekker verwijderen**
  - U moet de kruiskopschroevendraaier uit de doos gebruiken (H.1 & G).
  - Draai de EuroConverter-stekker zo dat hij met de 3 pennen omhoog of naar u toe gericht is (H.2).
  - Draai de schroef in het midden van de 3 pennen los met de minischroevendraaier en draai deze linksom (H.3) totdat de bovenste kap loskomt.
  - Keer de stekker om en klap de bovenkant omhoog, van de onderkant af (H.4). Nu wordt de Euro-stekker met 2 pennen zichtbaar, die u dan uit de EuroConverter-stekker kunt halen.
  - U kunt de stekker weer in elkaar zetten

door de bovenvermelde procedure andersom uit te voeren.

Het apparaat kan er anders uitzien dan in de afbeelding.

### Reinigen

Haal de stekker van het apparaat na gebruik altijd uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt. Gebruik de buitenkant van de haardroger af met een iets vochtige doek en veeg hem daarna droog. Stof en pluis kan met een kleine borstel of een stofzuiger met borstelhulpstuk uit de luchtinlaatopeningen worden verwijderd.

### Opbergen

Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt.

Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt. Berg het altijd op een droge plek op. Draai het snoer niet en trek niet aan het snoer. Wikkel het snoer niet rond de droger, omdat het snoer hierdoor voortijdig slijt en breekt. Controleer het stroomsnoer regelmatig op slijtage en schade (vooral op de plek waar het snoer in het apparaat gaat en de stekker).

### Garantie En Service:

Voor uw apparaat van Revlon geldt bij normaal gebruik een garantie op gebreken gedurende vier jaar vanaf de originele datum van aankoop. Uw apparaat wordt vervangen als dit binnen de garantietermijn niet naar tevredenheid functioneert als gevolg van materiaal- of fabricagefouten. Bewaar uw kassabon of ander aankoopbewijs voor alle claims binnen de garantietermijn. De garantie komt te vervallen als u geen aankoopbewijs kunt tonen. Breng het apparaat met de kassabon terug naar de winkel waar u het hebt gekocht om het gratis om te ruilen. Deze garantie geldt niet voor defecten die zijn veroorzaakt door misbruik, verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

De productiedatum wordt gegeven als een 4-cijferig batchnummer op de achterkant van het product. De eerste 2 cijfers staan voor de productieweek en de laatste 2 cijfers voor het productiejaar. Voorbeeld: 3420 - product geproduceerd in week 34 van het jaar 2020.

Ga voor productondersteuning naar:  
[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Ga voor productinformatie naar:  
[www.revlonbeautycares.com](http://www.revlonbeautycares.com)

### Verwijdering

 Dit apparaat voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU voor AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Producten met een doorgekruiste verrijdbare afvalbak (wat wordt aangegeven op het typeplaatje, de verpakking of de gebruiksaanwijzing) moeten aan het eind van hun levensduur apart worden ingezameld.

Doe het NIET bij het normaal huishoudelijk afval.

Bij vervanging van apparatuur door een nieuwer exemplaar is de leverancier ook verplicht het oude model terug te nemen om het op de juiste manier voor recycling aan te bieden. Informatie over inzamelpunten kunt u bij uw gemeente opvragen.

Op dit product staat het CE-merkteken vermeld. Het is vervaardigd in overeenstemming met de Richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU, de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de Richtlijn voor ecologisch ontwerp voor energiereleaterde producten 2009/125/EC.

## TA VARE PÅ DISSE VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGENE

Les alle anvisninger før du bruker dette apparatet. Dette apparatet er kun beregnet til hjemmebruk.

Disse anvisningene er også tilgjengelig på vårt nettsted. Besøk [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)



**ADVARSEL:** Dette apparatet må ikke brukes i nærheten av badekar, dusjer, vaskeservanter eller andre ting som inneholder vann.

**ADVARSEL:** Når hårføneren brukes på badet, skal støpslet alltid trekkes ut av stikkkontakten etter bruk, da nærhet til vann medfører en risiko selv når hårføneren er slått AV.

For ekstra beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter (RCD) med nominell reststrøm på maks. 30mA i kursen som forsyner badet. Rådfør deg med din elektriker.

Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller som mangler erfaring og kunnskap dersom de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en trygg måte og forstår hvilke farer det kan medføre.

Barn må ikke leke med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjennomføres av barn uten tilsyn.

Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.

**ADVARSEL:** Ikke forlat apparatet uten tilsyn. Ikke la bar hud eller øyne komme i kontakt med varme flater på apparatet mens det er i bruk. Ikke legg apparatet på varmeømfintlige flater når det er varmt eller tilkoblet strømforsyningen. Trekk alltid støpslet ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk.

**ADVARSEL:** Luftinntaket eller luftutløpet må ikke dekkes til under bruk. Vær påpasselig med at det ikke kommer hår inn i luftinntaksåpningen under bruk. Luftutløpsåpningen på dette apparatet vil bli varmt under bruk, unngå å ta på utløpet eller på tilbehør som er festet på utløpet.

**MERK:** Skal kun brukes på håndkletørket hår.

**ADVARSEL:** Hvis dette produktet svikter, må det ikke gjøres forsøk på å reparere det. Dette apparatet har ingen deler eller komponenter som kan repareres av brukeren.

## Rund varmluftsborste og styler

Den geniale Salon One-Step Round Brush Dryer and Styler er designet til å produsere vakker hårføning i kun ETT TRINN. En rund børste med keramisk belagte plater skaper volum helt fra hårrøttene og vakre myke krøller, bølger og bøyde tipper som resulterer i de flotteste frisyrer i løpet av mindre tid for de fleste hårlengder.

### Overopphetingsvern

Dette apparatet har en termostat som slår det AV (0) hvis varmen fra hårføneren går over optimalt tørkenivå som følge av at åpningen til luftinntaket eller utlopet er delvis tildekket. Hvis apparatet stanser, må du slå det AV (0) og la det avkjøles. Når apparatet har kjølt seg ned, vil termostaten nullstilles automatisk og hårføneren kan brukes igjen.

### Ion-teknologi

Reduser krus for skinnende og sunt hår.

### Keramisk beleg

Jevn varmefordeling som går hurtig inn i håret fra innsiden og utover, bidrar til å beskytte håret mot overstyling.

### Styling

- Tørk alltid håret med håndkle for å fjerne overflødig vann, og glatt det ut med kam eller børste for å fjerne floker. Det går raskere å style håret hvis det er litt fuktig, men ikke vått.
- Koble apparatet til en stikkontakt og sett bryteren på ønsket innstilling. Bruk innstillingen HIGH (II) på tykt eller kraftig hår og innstillingen LOW (I) på fint eller tynt hår.
- Del opp håret i håndterlige deler for å få best mulig resultat.
- For å fane håret glatt setter du hårføneren nært røttene og børster nedover mot hårtuppene. Pinnen i blandet nylon med runde tipper grer håret fort ut, mens de naturlige børstehårene tar forsiktig tak i håret og gjør det jevnt og glansfullt.
- For å oppnå voluminøs hårføning med den runde ett-trinns børsten, setter du børsten nær røttene og stryker nedover mot tuppene. Nylonbusten griper håret skånsomt for å gi et glatt og blankt resultat.
- For å få et ekstra løft ved hårrøttene, holdes varmluftsborsten på undersiden av røttene i 2 til 3 sekunder.
- For å bøye tuppene INNOVER, setter du varmluftsborsten under hårtuppene og holder den der i 2 til 3 sekunder før du roterer den innover. For å bøye tuppene UTOVER, setter du varmluftsborsten over tuppene og holder den der i 2 til 3 sekunder før du roterer den utover.
- Når håret er tørt, bruker du kaldluft-funksjonen (☼) til å feste frisyrer.
- Ledningen må ikke vikles rundt varmluftsborsten.
- Gjenta for de gjenstående delene til du får ønsket look.
- Slå av apparatet når du er ferdig med å style.

La apparatet kjøle seg helt ned før du legger det bort.

### Funksjoner:

Se side 1.

- Luftinntak**
- Ergonomisk utformet håndtak**
- Flokeløsende pigger**
- Kjølespiss**
- 4-posisjonsbryter (Av, I, II, ☼)**
- 2.5 m krøllfri dreibar ledning**
- Miniskrutrekker**
- Slik fjerner du EuroConverter-pluggen**
  - Du vil trenge Phillips-hode skrutrekker som følger med i esken (H.1 & G).
  - Vri EuroConverter-pluggen, slik at de 3 stiftene vender oppover eller mot deg (H.2).
  - Bruk miniskrutrekkeren til å skru løst skruen i midten av de tre pinnene ved å skru mot urviseren (H.3) til toppdekelet er løst.
  - Vend pluggen over og løft det hengslede toppdekelet oppover fra bunnen (H.4). Dette vil synliggjøre den europeiske pluggen med 2 pinner, som nå kan fjernes fra EuroConverter-pluggen.
  - Utfør prosedyren ovenfor i motsatt rekkefølge for å sette pluggen på igjen.

Utseendet til dette apparatet kan være forskjellig fra illustrasjonen.

### Rengjøring

Trekk alltid apparatets støpsel ut av stikkkontakten etter bruk og la det avkjøles før rengjøring. Rengjør hårføneren utvendig med en lett fuktet klut og tørk deretter med en tørr klut. Støv og lo kan fjernes fra luftinntaksåpningene med en liten børste eller en støvsuger med børstemunnstykke.

### Lagring

Trekk alltid ut støpslet fra stikkkontakten etter bruk.

La apparatet kjøle seg ned før det legges vekk. Må alltid oppbevares på et tørt sted. Ikke dra i eller vri strømledningen. Strømledningen må ikke vikles rundt apparatet da dette kan føre til stor slitasje på ledningen slik at den ødelegges. Sjekk regelmessig om det er skader eller slitasje på strømledningen (spesielt der den går inn i apparatet og støpslet).

### Garanti Og Service:

Revlon-apparatet er garantert mot defekter ved normal bruk i fire år fra kjøpsdato. Hvis produktet ikke gir tilfredsstillende ytelse på grunn av defekter i materialer eller produksjon i garantiperioden, vil det bli erstattet. Ta vare å kvitteringen eller annet kjøpsbevis for alle krav innenfor garantiperioden. arantien gjøres ugyldig hvis kjøpsbevis ikke presenteres. Bring apparatet tilbake til butikken der det ble kjøpt, sammen med en gyldig kvittering, for få det skiftet ut med et nytt apparat, kostnadsfritt. Garantien dekker ikke effekter som har oppstått på grunn av feilbruk, misbruk eller unnlatelse av å

følge anvisningene i denne håndboken.

Produksjonsdatoen er gitt av det 4-sifrede batchnummeret som står bak på produktet. De første 2 sifrene står for produksjonsuken, og de siste 2 sifrene står for produksjonsåret. Eksempel: 3420 - produktet ble produsert i uke 34 i år 2020.

For produktstøtte, besøk oss på:

[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

For produktinformasjon, besøk oss på:

[www.revlonbeautycaare.com](http://www.revlonbeautycaare.com)

### Avhending

 Dette apparatet oppfyller EUs lovgivning 2012/19/EU om resirkulering etter apparatets levetid. Produkter merket med symbolet som illustrerer en overkrysset søppeldunk på enten merkeetiketten, emballasjen eller instruksjonene, må resirkuleres og ikke kastes i husholdningsavfallet på slutten av sin levetid.

IKKE kast apparatet i husholdningsavfallet.

Din lokale forhandler kan ta i mot det elektriske avfallet når du er klar til å kjøpe et nytt produkt. Kontakt alternativt lokale myndigheter for videre hjelp og råd om hvor apparatet skal leveres for resirkulering.

Dette produktet er CE-merket og er produsert i samsvar med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, ROHS-direktivet 2011/65/EU, og økodesigndirektivet 2009/125/EC.

## NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ WAŻNĄ INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

Instrukcje są również dostępne w naszej witrynie internetowej. Zapraszamy na witrynę [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)



**OSTRZEŻENIE:** Tego urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk ani innych zbiorników zawierających wodę.

**OSTRZEŻENIE:** Gdy suszarka jest używana w łazience, należy ją odłączyć po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet gdy suszarka jest wyłączona.

Dla dodatkowego zabezpieczenia zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego o znamionowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę. Należy poprosić instalatora o poradę.

Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci, które ukończyły 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem zapewnienia im nadzoru lub przekazania instrukcji stosowania urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumienia związanych z nim zagrożeń.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Dzieci nie mogą czyścić, ani przeprowadzać konserwacji urządzenia bez nadzoru.

W razie uszkodzenia przewodu zasilającego musi być on wymieniony przez producenta, jego placówkę serwisową lub inną podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

**OSTRZEŻENIE:** Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru. Nie dopuścić do tego, by nieosłonięta skóra lub oczy miały kontakt z jakąkolwiek podgrzaną powierzchnią urządzenia w trakcie użytkowania. Nie wolno umieszczać urządzenia na powierzchniach wrażliwych na działanie wysokiej temperatury, gdy jest ono gorące lub podłączone do sieci elektrycznej. Należy zawsze odłączać urządzenie od sieci, gdy nie jest używane.

**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno blokować wlotu ani wylotu powietrza podczas eksploatacji. Podczas użytkowania

urządzenia należy uważać, aby włosy nie dostały się do otworu wlotu powietrza. Otwór wylotu powietrza w tym urządzeniu nagrzewa się podczas pracy, należy unikać dotykania wylotu i wszelkich akcesoriów mocowanych na wylocie.

**UWAGA:** Stosować wyłącznie po osuszeniu włosów ręcznikiem.

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli urządzenie ulegnie awarii, nie wolno próbować go naprawiać. To urządzenie nie zawiera części ani podzespołów, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika.

### Okragła suszarko-szczotka

Rewolucyjna profesjonalna okragła suszarko-szczotka BŁYSKAWICZNIE suszy włosy i nadaje im uroczego wyglądu. Ta okragła szczotka z korpusem pokrytym ceramiczną powłoką unosi włosy u nasady i układa je w piękne i lekkie loki, fale oraz puszyste pasma w krótszym czasie, niezależnie od długości włosów.

### Wyłączenie w przypadku przegrzania

Urządzenie jest wyposażone w termostat, który wyłącza się (0), gdy ciepło wytwarzane przez suszarkę przekroczy optymalny poziom suszenia, z powodu częściowo zablokowanych otworów wlotowych lub wylotowych powietrza. Gdy urządzenie przestanie pracować, należy je wyłączyć (0) i pozostawić do ostygnięcia. Po ostygnięciu urządzenia termostat zostanie automatycznie zresetowany, umożliwiając ponownie korzystanie z urządzenia.

### Technologia jonowa

Zmniejsza puszenie się włosów, zapewnia im połysk i zdrowy wygląd.

### Ceramiczna powłoka

Pomaga zapobiegać uszkodzeniu włosów powstającym na skutek zbyt intensywnej stylizacji, zapewniając równomierny rozkład ciepła, które szybko przenika przez włosy i suszy je od wewnątrz na zewnątrz.

### Stylizacja

- Zawsze osusz włosy ręcznikiem, aby unikać nadmiaru wody, po czym gładko rozczesz splecione włosy grzebieniem lub szczotką. Stylizacja włosów będzie szybsza, jeśli włosy będą lekko wilgotne, ale nie mokre.
- Podłącz urządzenie do gniazda elektrycznego i ustaw przełącznik w wybranym położeniu. Użyj ustawienia HIGH (II) w przypadku włosów grubych lub szorstkich, ewentualnie ustawienia LOW (I) w przypadku włosów delikatnych lub cienkich.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, podziel włosy na łatwe do opanowania sekcje.
- W celu uzyskania efektu gładkiego suszenia włosów, umieść suszarkę blisko nasady włosów i przesuwaj szczotkę w kierunku ich końców.

Nylonowe włosie o zaokrąglonych końcówkach szybko rozplataje włosy, zaś umieszczone w kępkach naturalne włosie delikatnie chwytają włosy, aby nadać im gładkość i połysk.

- Aby wysuszyć włosy i nadać im puszystość, umieść suszarko-szczotkę w pobliżu ich nasady i przesuwaj ją w kierunku końcówek. Nylonowe włosie wygładza włosy i nadaje im połysk.
- Jeżeli chcesz mocniej unieść włosy, przytrzymaj suszarko-szczotkę przy ich nasadzie przez 2–3 sekundy.
- Aby zwinąć końcówki do WEWNĄTRZ, umieść suszarko-szczotkę POD końcówkami i przytrzymaj przez 2–3 sekundy, po czym obróć ją do wewnątrz. Aby wywinąć końcówki na ZEWNĄTRZ, umieść suszarko-szczotkę NA końcówkach i przytrzymaj przez 2–3 sekundy, po czym obróć ją na zewnątrz.
- Po zakończeniu suszenia włosów włącz funkcję chłodzenia (❄️) aby utrwalił fryzurę.
- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Powtórz te czynności dla pozostałych sekcji włosów, aż do uzyskania pożądanego wyglądu.
- Po zakończeniu stylizacji urządzenie należy wyłączyć. Pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia przed przechowywaniem.

### Elementy:

Zob. str 1.

- A. Wloty powietrza**
- B. Ergonomiczny uchwyt**
- C. Końcówki rozczesujące włosy**
- D. Chłodna końcówka**
- E. Przełącznik czteropozycyjny (wyłączenie, I, II, ❄️)**
- F. 2.5-metrowy, nieplączący się, obrotowy przewód zasilający**
- G. Miniśrubokręt**
- H. Jak zdemontować adapter EuroConverter?**

- Konieczny będzie śrubokręt krzyżakowy Philips dołączony do zestawu (H.1 i G).
- Należy odwrócić adapter EuroConverter tak, aby 3 wtyki były skierowane do góry lub w stronę użytkownika (H.2).
- Śrubokrętem krzyżakowym wykręcić śróbę znajdującą się pośrodku 3 wtyków. Obracać przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara (H.3), aż górna pokrywka zostanie zwolniona.
- Odwrócić adapter i podnieść górną pokrywkę, zamocowaną na zawiasach, w kierunku od dołu ku górze (H.4). Widoczna będzie wtyczka Euro z 2 wtykami, którą można wtedy wyjąć z adaptera EuroConverter.
- W celu ponownego jej zamontowania należy postępować zgodnie z powyższą procedurą w odwrotnej kolejności.

Wygląd urządzenia może się różnić od przedstawionego na ilustracji.

### CZYSZCZENIE

Po zakończeniu użytkowania należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i pozostawić je do ostygnięcia przed czyszczeniem. Przetrzeć zewnętrzną powierzchnię suszarki lekko wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha. Kurz i strzępki materiału można usunąć z otworów wlotu powietrza przy użyciu małej szczoteczki lub odkurzacza ze szczotką.

### PRZECHOWYWANIE

Nie używane urządzenie należy zawsze odłączyć od sieci.

Przed przechowywaniem pozostawić urządzenie do ostygnięcia. Zawsze przechowywać w suchym miejscu. Nie ciągnąć ani nie skręcać przewodu. Nie owijać przewodu wokół urządzenia, ponieważ może to spowodować jego przedwczesne zużycie i pęknięcie. Regularnie sprawdzać przewód zasilający pod kątem zużycia i uszkodzeń (w szczególności w miejscach, w których wchodzi on do urządzenia i do wtyczki).

### Gwarancja i Punkt Dotyczący Serwisu:

Urządzenie Revlon posiada gwarancję na wypadek usterek w czasie normalnego użytkowania na 4 lata od daty pierwszego zakupu. Produkt, który w okresie gwarancyjnym nie spełni oczekiwań z powodu usterek materiałowych lub produkcyjnych, zostanie wymieniony na nowy. Przy składaniu wszelkich reklamacji z tytułu gwarancji należy mieć przy sobie paragon lub inny dowód zakupu urządzenia. Nieprzedłożenie dowodu zakupu skutkuje nieważnością gwarancji. W takim przypadku należy przynieść urządzenie, wraz z ważnym paragonem, do miejsca zakupu celem wymiany. Z wymianą nie wiążą się żadne dodatkowe opłaty. Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub spowodowanych nieprzestrzeganiem wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Data produkcji jest podana za pomocą 4-cyfrowego numeru partii umieszczonego z tyłu produktu. Pierwsze dwie cyfry oznaczają

tydzień produkcji, a ostatnie dwie cyfry oznaczają rok produkcji. Przykład: 3420 – produkt wyprodukowany w tygodniu 34 w roku 2020.

Pomoc techniczną dotyczącą produktów można uzyskać odwiedzając naszą witrynę internetową: [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

Informacje na temat produktów można znaleźć w witrynie internetowej:

[www.revlonbeautycare.com](http://www.revlonbeautycare.com)

### Likwidacja urządzenia



To urządzenie jest zgodne z przepisami UE 2012/19/WE dotyczącymi zakończenia okresu eksploatacji. Produkty opatrzone symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci, znajdującym się na tabliczce znamionowej, opakowaniu lub w instrukcji, nie mogą być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi, gdy upływie ich czas przydatności użytkowej.

NIE WOLNO wyrzucać urządzenia do kosza na normalne odpady domowe.

Lokalny sprzedawca urządzenia może prowadzić program odbioru zużytych urządzeń w chwili zakupu nowych produktów. Można również skontaktować się z organami lokalnymi, aby uzyskać pomoc i porady w zakresie przekazania urządzenia do utylizacji.

Ten produkt oznaczony jest symbolem CE i został wytworzony zgodnie z dyrektywą dotyczącą zgodności elektromagnetycznej 2014/30/UE, dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE, dyrektywą RoHS 2011/65/UE oraz dyrektywą o produktach związanych z energią 2009/125/WE.

## GUARDE ESTAS IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as instruções na íntegra antes de utilizar este aparelho. Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica.

Estas instruções também estão disponíveis no nosso sítio Web. Visite [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)



**ATENÇÃO:** não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, duchas, lavatórios ou recipientes com água.

**ATENÇÃO:** quando o secador é utilizado na casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização uma vez que a proximidade com a água representa um risco mesmo quando o secador está desligado.

Para proteção adicional, aconselha-se a instalação de um dispositivo diferencial residual (DDR) com uma corrente de funcionamento residual nominal que não exceda 30 mA no circuito elétrico que abastece a casa de banho. Peça informações ao seu instalador.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que recebam supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Se o fio de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu representante ou por pessoas igualmente qualificadas, de forma a evitar qualquer perigo.

**ATENÇÃO:** não deixe o aparelho sem supervisão. Não deixe que a pele exposta ou os olhos entrem em contacto com qualquer superfície quente do aparelho quando estiver a ser utilizado. Não coloque o aparelho sobre superfícies sensíveis ao calor quando estiver quente ou ligado à tomada. Desligue o aparelho da tomada sempre que não estiver a ser utilizado.

**ATENÇÃO:** não bloqueie a entrada ou a saída do ar durante a utilização. Quando utilizar o aparelho, deve ter cuidado para evitar que o cabelo entre na abertura da entrada do ar. A abertura da saída do ar deste aparelho fica quente

durante a utilização, evite tocar na saída ou em qualquer acessório colocado na saída.

**NOTA:** utilize apenas em cabelo seco previamente com uma toalha.

**ATENÇÃO:** se este produto não funcionar corretamente, não tente repará-lo. Este aparelho não possui peças ou componentes reparáveis pelo utilizador.

#### Escova Redonda para Secar e Pentear

A revolucionária Escova Redonda para Secar e Pentear Salon One-Step foi concebida para lhe proporcionar brushings deslumbrantes em apenas UM PASSO. A escova redonda revestida a cerâmica cria volume nas raízes e permite criar caracóis belos e suaves, ondas e retoques. Penteados estonteantes em menos tempo para qualquer comprimento de cabelo.

#### Desativação por sobreaquecimento

Este aparelho está equipado com um termóstato que desliga (O) o secador se o calor do mesmo exceder o nível de secagem ideal, devido ao bloqueio parcial das aberturas de entrada ou saída do ar. Caso o aparelho pare, desligue-o (O) e deixe arrefecer. Assim que o aparelho arrefecer, o termóstato é automaticamente reposto e pode retomar a utilização.

#### Tecnologia iónica

Reduz o encrespamento para um cabelo mais brilhante e com uma aparência saudável.

#### Revestimento cerâmico

Ajuda a proteger o cabelo quanto ao excesso de penteados com uma distribuição de calor uniforme que penetra no cabelo rapidamente de dentro para fora

#### Penteados

- Seque o cabo sempre com a toalha para remover o excesso de água e alise-o com um pente ou uma escova para o desemaranhar. O cabelo será penteado mais depressa se estiver ligeiramente humedecido, não molhado.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica e ajuste o interruptor para a definição selecionada. Utilize a definição HIGH (II) para cabelo grosso e a definição LOW (I) para cabelo fino.
- Para obter os melhores resultados, separe o cabelo em secções geríveis.
- Para secagens de cabelos suaves com o secador, coloque o secador de cabelo junto às raízes e a escova para baixo na direção das pontas. O pino de nylon misto com pontas redondas desemaranha rapidamente, enquanto as cerdas naturais acolchoadas seguram gentilmente o cabelo para suavizar e promover o brilho.
- Para brushings cheios de volume com a Escova Redonda One-Step coloque o secador próximo das raízes e escove para baixo em direção às pontas. As cerdas de nylon aderem suavemente ao cabelo para o alisar e dar brilho.

- Para maior levantamento das raízes, mantenha o secador sob as raízes durante 2 ou 3 segundos.
- Para enrolar as pontas para DENTRO, coloque o secador de cabelo SOB as pontas durante 2 a 3 segundos antes de rodar para dentro. Para enrolar as pontas para FORA, coloque o secador de cabelo SOBRE as pontas durante 2 a 3 segundos antes de rodar para fora.
- Quando concluir a secagem, use a função de ar frio (❄️) para selar o penteado.
- Não enrolar o cabo em volta do secador.
- Repita o procedimento nas restantes secções até obter o penteado desejado.
- Desligue o aparelho quando terminar o penteado. Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de o guardar.

#### Características:

Ver pág. 1.

- Entradas de ar**
- Pega ergonómica**
- Cerdas desembaraçantes**
- Ponta fria**
- Interruptor de 4 posições (Off, I, II, ❄️)**
- Cabo de alimentação antiemaranhamento de 2.5 m**
- Mini chave de parafusos**
- Como remover a ficha do transformador europeu**
  - Irá necessitar da chave de estrela fornecida com o produto (H.1 e G).
  - Rode a ficha do transformador europeu de forma a que os 3 pinos fiquem virados para cima ou na sua direção (H.2).
  - Utilizando a mini chave de parafusos, desaperte o parafuso no centro dos 3 pinos, rodando para a esquerda (H.3) até a tampa superior sair.
  - Vire a ficha e levante a tampa superior articulada para cima a partir de baixo (H.4). Vai conseguir ver a ficha de 2 pinos europeia, que pode depois ser removida da ficha do transformador europeu.
  - Para voltar a instalar, siga os passos acima pela ordem inversa.

A aparência deste aparelho pode ser diferente da ilustração.

#### Limpeza

Desligue sempre o aparelho da rede elétrica após a utilização e deixe-o arrefecer antes de limpar. Limpe a superfície exterior do secador com um pano ligeiramente húmido e depois seque. O pó e o coágulo podem ser retirados das aberturas da entrada do ar com uma pequena escova ou aspirador ligado a uma escova.

#### Armazenamento

Desligue-o sempre que não for utilizado.

Antes de guardar, deixe o aparelho arrefecer. Guarde sempre num local seco. Não puxe ou torça o cabo. Não enrolar o cabo à volta do aparelho uma vez que isso pode fazer com que o mesmo se deteriore de forma prematura e rompa. Inspeccione regularmente o cabo de alimentação para ver se existe desgaste e danos (em particular nas zonas junto ao aparelho e à ficha).

#### Secção Da Garantia E Assistência:

O seu aparelho Revlon tem uma garantia contra defeitos que possam surgir no âmbito de uma utilização normal, durante quatro anos a partir da data de compra. Se o produto não funcionar de forma satisfatória devido a defeitos de material ou de fabrico durante a vigência da garantia, o mesmo será substituído. Guarde o recibo ou outra prova de compra durante o período de vigência da garantia para efeitos de reclamação. A garantia é anulada se não for apresentada uma prova de compra. Basta devolver o aparelho à loja onde o comprou, juntamente com o talão do recibo, para trocá-lo sem custos adicionais. Esta garantia não abrange defeitos resultantes de uma utilização incorreta, abusiva ou que tenham sido causados pelo desrespeito das instruções constantes deste manual.

A data de fabrico é fornecida pelos 4 dígitos do número do lote mencionados na traseira do produto. Os 2 primeiros dígitos indicam a semana de fabrico, e os 2 últimos dígitos indicam o ano de fabrico. Exemplo: 3420 — produto fabricado na semana 34 do ano 2020.


Para assistência ao produto, visite-nos em:

**[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)**

Para informações sobre o produto, visite-nos em:

**[www.revlonbeauty.com](http://www.revlonbeauty.com)**

#### Eliminação

 Este aparelho cumpre a legislação da UE 2012/19/UE relativa à reciclagem em fim de vida útil. Os produtos que apresentem o símbolo do contenedor de lixo "barrado com uma cruz" na etiqueta de características, na embalagem ou nas instruções devem ser reciclados separadamente do lixo doméstico no final da sua vida útil.

NÃO elimine o aparelho juntamente com o lixo doméstico normal.

O seu revendedor local de eletrodomésticos poderá ter um serviço de "retoma" quando pretender comprar um produto de substituição; em alternativa, contacte as autoridades locais para obter ajuda e aconselhamento sobre onde deve levar o aparelho para reciclagem.

## PĂSTRATI ACESTE INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Citiți toate instrucțiunile înainte de a folosi acest aparat. Acest aparat este destinat numai uzului casnic.

Aceste instrucțiuni sunt disponibile și pe site-ul nostru web.

Vizitați [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)



**AVERTISMENT:** Nu folosiți acest aparat lângă căzi de baie, dușuri, chiuvete sau alte recipiente cu apă.

**AVERTISMENT:** Când folosiți uscătorul de păr în baie, scoateți-l din priză după folosire, deoarece prezența apei în apropiere constituie un pericol, chiar și atunci când uscătorul de păr este OPRIT.

Pentru protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia a unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) de cel mult 30mA. Solicitați sfatul persoanei care efectuează instalarea.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori lipsite de experiență și cunoștințe dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică.

Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.

Nu lăsați copiii să curețe sau să efectueze operațiuni de întreținere a aparatului decât dacă sunt supravegheați.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către fabricant, agentul său de service sau de către persoane cu o calificare similară, pentru evitarea pericolului.

**AVERTISMENT:** Nu lăsați aparatul nesupravegheat. Nu atingeți pielea neprotejată sau ochii de suprafețele fierbinți ale aparatului în funcțiune. Nu amplasați aparatul pe suprafețe sensibile la căldură când acesta este fierbinte sau conectat la priză. Scoateți întotdeauna aparatul din priză atunci când nu îl folosiți.

**AVERTISMENT:** Nu blocați orificiul de alimentare cu aer sau orificiul de evacuare a aerului în timpul funcționării. În timpul utilizării aparatului, nu permiteți intrarea părului în orificiul de alimentare cu aer. Orificiul de evacuare a aerului devine fierbinte în timpul utilizării, evitați atingerea acestuia sau a accesoriilor atașate la acesta.

**NOTĂ:** A se folosi numai pentru păr uscat cu prosopul.  
**AVERTISMENT:** Dacă acest produs funcționează defectuos, nu încercați să îl reparați. Acest aparat nu conține piese sau componente care pot fi reparate de utilizator.

### Perie rotundă cu aer cald

Revoluționara perie rotundă cu aer cald Salon One-Step oferă uscarea și coafare superbă într-un SINGUR PAS. Peria rotundă cu cilindru cu inveliș ceramic creează volum la rădăcină, bucle și onduleuri extraordinare, pentru a produce coafuri uluitoare într-un timp mai scurt pentru majoritatea lungimilor de păr.

### Oprire automată la supraîncălzire

Acest aparat este echipat cu un termostat care va OPRIT (O) automat uscătorul de păr dacă temperatura acestuia depășește nivelul optim de uscarea, datorită blocării parțiale a orificiului de intrare sau de evacuare a aerului. Dacă aparatul se oprește, deplasați comutatorul acestuia în poziția OPRIT (O) și lăsați-l să se răcească. După răcire, termostatul se resetează automat și aparatul poate fi folosit din nou.

### Tehnologie cu ioni

Reduce electrizarea părului, făcându-l să arate strălucitor și plin de vitalitate.

### Înveliș ceramic

Contribuie la protecția părului împotriva coafării excesive, oferind o distribuție uniformă a căldurii care penetrează rapid părul și îl usucă dinspre interior spre exterior.

### Coafarea

- Ștergeți întotdeauna părul cu un prosop pentru a îndepărta excesul de apă și pieptănați-l cu o perie sau cu un piaptăn pentru a-l descălci. Părul se coafează mai repede dacă este doar ușor umez, nu ud.
- Conectați aparatul la priză și reglați comutatorul la treapta dorită. Folosiți treapta ÎNĂLȚĂ (II) pentru păr des sau gros și treapta JOASĂ (I) pentru păr fin sau subțire.
- Pentru rezultate optime, separați părul în secțiuni ușor de coafat.
- Pentru a netezi părul în timpul uscării, apropiați uscătorul de rădăcina părului și periați-l în jos, spre capete. Vârfurile din nailon descălesc rapid părul, în timp ce mânușurile de perie naturali îl întind delicat, netezindu-l și sporindu-i strălucirea.
- Pentru a obține volum la uscarea folosind peria rotundă One-Step, apropiați uscătorul de rădăcină și periați înspre vârfuri. Perii de nailon întind delicat părul și îl accentuează strălucirea.
- Pentru un plus de volum la rădăcina părului, mențineți uscătorul timp de 2 - 3 secunde sub rădăcina părului.
- Pentru a curba vârfurile spre INTERIOR, mențineți uscătorul de păr timp de 2 - 3

secunde SUB vârfurile înainte de a le roti spre exterior. Pentru a curba vârfurile spre EXTERIOR, mențineți uscătorul de păr timp de 2 - 3 secunde PESTE vârfurile înainte de a le roti spre exterior.

- După uscarea, folosiți funcția de răcire (⊗) pentru a fixa coafura.
- Nu înfășurați cablul în jurul uscătorului.
- Repetați procedeul pentru secțiunile rămase, până la obținerea aspectului dorit.
- Opritiți aparatul după terminarea coafării. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.

### Caracteristici

Vezi pagina 1.

- A. Orificii de intrare a aerului**
- B. Măner cu design ergonomic**

- C. Vârfuri pentru descălcare**

- D. Vârf rece**

- E. Comutator cu 4 poziții (Oprit, I, II, ⊗)**

- F. Cablu pivotant anti-încălzire de 2.5m**

- G. Mini-șurubelniță**

- H. Demontarea ștecherului EuroConverter**

- Aveți nevoie de șurubelnița cu cap în cruce inclusă în colet (H.1 și G).
- Orientați ștecherul EuroConverter astfel încât cele 3 lamele să fie orientate în sus sau spre dvs (H.2).
- Cu ajutorul mini-șurubelniței, desurubați șurubul din centrul celor 3 lamele, rotindu-l în sens anti orar (H.3) până când capacul superior este deblocat.
- Orientați ștecherul pe cealaltă parte și ridicați partea de jos (H.4) a capacului superior articulată. Astfel, veți avea acces la ștecherul Euro cu 2 lamele, care poate fi apoi demontat de pe ștecherul EuroConverter.
- Pentru a-l monta la loc, parcurgeți procedura de mai sus în ordine inversă.

Aspectul aparatului poate fi diferit de cel din ilustrație.

### Curățare

Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare și lăsați-l să se răcească înainte de curățare. Ștergeți suprafața exterioră a uscătorului cu o cârpă ușor umezită, apoi uscați-l cu o cârpă. Praful și scamele pot fi îndepărtate de pe orificiile de intrare a aerului folosind o perie.



## Depozitare

Scoateți întotdeauna aparatul din priză când nu îl folosiți.

Lăsați aparatul să se răcească înainte de depozitare. Depozitați-l într-un loc uscat. Nu trageți și nu răsuștiți cablul. Nu înfășurați cablul în jurul aparatului, deoarece puteți cauza uzura prematură și ruperea cablului. Verificați periodic dacă cablul de alimentare nu este uzat sau rupt (în special în zonele în care intră în aparat și în ștecher).

## Secțiunea Privind Garanția Și Service-UI


Aparatul dumneavoastră Revlon este garantat împotriva defectelor în condiții normale de utilizare pe o perioadă de patru ani de la data achiziționării inițiale. Dacă produsul nu funcționează satisfăcător din cauza unor defecte materiale sau de fabricație în perioada de garanție, acesta va fi înlocuit. Vă rugăm să păstrați bonul fiscal sau altă dovadă de achiziție pentru a putea beneficia de garanție. Garanția devine nulă dacă nu este prezentată dovada de achiziție. Este suficient să returnați produsul la magazinul de la care a fost achiziționat, împreună cu un bon fiscal valabil, pentru înlocuirea gratuită a aparatului. Această garanție nu acoperă defectele survenite din cauza utilizării incorecte sau abuzive a aparatului sau a nerespectării instrucțiunilor din acest manual.

Data fabricației este indicată prin numărul de lot compus din 4 cifre marcat pe spatele produsului. Primele 2 cifre reprezintă săptămâna fabricației, iar ultimele 2 cifre reprezintă anul fabricației. De exemplu: 3420 - produsul a fost fabricat în săptămâna 34 a anului 2020.

Pentru asistență privind produsele, vizitați-ne la: [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Pentru informații privind produsele, vizitați-ne la: [www.revlonbeautycare.com](http://www.revlonbeautycare.com)

## Eliminarea

 Acest aparat electrocasnic respectă legislația 2012/19/UE privind reciclarea la sfârșitul ciclului de viață. Produsele al căror ambalaj, instrucțiuni sau etichetă prezintă simbolul unui coș de gunoi tăiat trebuie reciclate separat de celelalte deșeurile menajere la sfârșitul ciclului de viață.

NU aruncați aparatul împreună cu deșeurile menajere.

Magazinul de electrocasnice local ar putea avea o politică de preluare a produsului vechi în momentul în care doriți să achiziționați altul nou în schimb. Dacă nu e cazul, contactați autoritățile locale pentru a obține sfaturi cu privire la recidarea produsului.

Acest produs poartă marca CE și este fabricat în conformitate cu Directiva privind compatibilitatea electromagnetă 2014/30/UE, Directiva privind tensiunea joasă 2014/35/UE, directiva ROHS 2011/65/UE și Directiva privind protecția ecologică a produselor cu impact energetic 2009/125/CE.

## СОХРАНИТЕ ЭТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием данного прибора прочтите все инструкции. Данный прибор предназначен только для бытового использования.

Данные инструкции доступны также на нашем веб-сайте. Посетите наш веб-сайт: [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Запрещается использовать данный прибор вблизи ванн, душевых кабин, раковин или других

резервуаров с водой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При использовании фена в ванной комнате вытащите вилку прибора из розетки после использования, поскольку фен, находящийся рядом с водой, представляет собой опасность, даже если он отключен.

Для дополнительной защиты в электропроводке ванной комнаты рекомендуется устанавливать устройство защитного отключения (RCD), имеющее номинальный остаточный рабочий ток, не превышающий 30 мА. Проконсультируйтесь по данному вопросу с вашим электриком.

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний в том случае, если только они не находятся под присмотром или проинструктированы относительно правил использования прибора лицом, отвечающим за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром, чтобы не давать им играть с прибором.

Очистка и обслуживание не должны проводиться детьми без присмотра взрослых.

Если сетевой шнур поврежден, то во избежание опасности, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или лицами, имеющими аналогичную квалификацию.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставляйте прибор без присмотра. Не допускайте контакта незащищенной кожи или глаз с нагретой поверхностью работающего прибора. Не ставьте прибор на теплочувствительные поверхности, если он горячий или подключен к сети.

Всегда вынимайте вилку прибора из розетки, когда он не используется.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Следите за тем, чтобы воздуховпускные и воздуховыпускные отверстия не были закрыты во время использования. При использовании прибора следует соблюдать осторожность, чтобы волосы не попали в воздуховпускное отверстие. Воздуховыпускное отверстие при использовании прибора становится горячим. Не прикасайтесь к выпускному отверстию или установленным на нем насадкам.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прибор можно использовать только на волосах, просушенных предварительно полотенцем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При возникновении неисправностей не пытайтесь самостоятельно починить прибор. Данное изделие не содержит частей или компонентов, обслуживаемых пользователем.

#### Круглая фен-щетка и стайлер

Революционная круглая профессиональная фен-щетка и стайлер One-Step предназначена для роскошной сушки и одновременной укладки волос за ОДИН ПРИЕМ. Круглая щетка с рабочей поверхностью, имеющей керамическое покрытие, создает объем у корней и красивые мягкие локоны, волны и «флипы», обеспечивая возможность создания потрясающих типов укладки за меньшее количество времени для волос практически любой длины.

#### Отключение при перегреве

Данный прибор оснащен термостатом, который отключит прибор (O), если фен нагреется выше оптимального уровня для сушки из-за частичной блокировки воздуховпускных или воздуховыпускных отверстий. В случае остановки прибора отключите его OFF (O) и дайте прибору остыть. После остывания прибора термостат автоматически сбросится и прибор можно будет снова использовать.

#### Ионная Технология

Делает кудрявые волосы более послушными, блестящими и здоровыми на вид

#### Керамическое покрытие

Помогает защитить волосы при частой укладке за счет равномерного распределения тепла, которое быстро проникает изнутри локона наружу и подсушивает волосы.

#### Укладка

- Всегда перед началом укладки просушите волосы для удаления лишней влаги и расчешите их с использованием расчески или щетки. Уложить волосы можно быстрее, если они слегка влажные, но не мокрые.

- Включите прибор в розетку и установите переключатель в необходимое положение. Используйте сильный нагрев HIGH (II), если у вас толстые или грубые волосы, или слабый нагрев LOW (I), если у вас тонкие или ослабленные волосы.
- Для получения лучших результатов разделите волосы на пряди, с которыми будет удобно работать.
- Для выравнивания волос разместите фен-щетку рядом с корнями и проведите вниз по направлению к кончикам волос. Комбинированные нейлоновые зубчики со скругленными кончиками быстро распутывают волосы, в то время как кисточки из натуральной щетины мягко захватывают волосы, выравнивая их и придавая блеск.
- Для объемной сушки и укладки с помощью круглой фен-щетки One-Step поместите щетку у корней волос и протяните вниз по направлению к кончикам. Нейлоновые щетинки аккуратно захватывают волосы для ровного и продолжительного блеска.
- Для получения дополнительного объема у корней держите фен-щетку в течение 2 - 3 секунд под корнями.
- Для завивки кончиков ВНУТРЬ расположите щетку ПОД ними и держите так 2 - 3 секунды прежде, чем завернуть их внутрь. Для завивки кончиков НАРУЖУ расположите щетку на кончиках и держите так 2 - 3 секунды прежде, чем завернуть их наружу.
- По окончании сушки воспользуйтесь функцией охлаждения (⚡) для фиксации укладки.

- Не обматывайте шнур вокруг фена.
- Повторите процедуру с остальными прядями до получения желаемого результата.
- Отключите прибор по окончании укладки. Дайте прибору полностью остыть перед уборкой на хранение.

#### Характеристики

См. стр. 1.

- A. Отверстия для всасывания воздуха**
- B. Эргономичный дизайн рукоятки**
- C. Щетинки для облегчения расчесывания волос**
- D. Ненагреваемый наконечник**
- E. Четырехпозиционный переключатель (Off, I, II, ⚡ (Холодный воздух))**
- F. Поворотный шнур длиной 2.5 м, который никогда не скручивается**
- G. Мини-отвертка**
- H. Как снять вилку EuroConverter**

- Для этого вам понадобится крестообразная отвертка, входящая в комплект (H.1 и G).
- Поверните вилку EuroConverter таким образом, чтобы 3 штырька были направлены вверх или к вам (H.2).
- С помощью отвертки выкрутите винт, расположенный по центру 3-х штырьков, вращая его против часовой стрелки (H.3) до тех пор, пока не отойдет верхняя крышка.
- Переверните вилку и поднимите верхнюю крышку с петель снизу вверх (H.4). При этом станет доступной вилка Euro с 2-мя штырьками, которую потом можно будет снять с вилки EuroConverter.
- Для установки вилки EuroConverter на место повторите процедуру в обратной последовательности.

Внешний вид данного прибора может отличаться от изображенного на иллюстрации.

#### Очистка

После использования прибора всегда вынимайте вилку из розетки и дайте прибору остыть перед очисткой. Протрите внешнюю поверхность фена слегка увлажненной тканью, затем вытрите насухо. Пыль и ворсинки можно удалить с воздуховозвратных отверстий маленькой кисточкой или пылесосом с насадкой «щетка».

#### Хранение

Всегда вынимайте вилку прибора из розетки, когда не используете прибор.

Перед помещением на хранение дайте прибору остыть. Всегда храните его в сухом месте. Не тяните за шнур и не перекучивайте его. Не обматывайте шнур вокруг прибора, поскольку это может привести к его преждевременному износу и поломке. Регулярно проверяйте сетевой шнур на предмет износа и повреждения (особенно в месте, где он входит в прибор и вилку).

#### Раздел Гарантийного И Сервисного Обслуживания:


На данный прибор Revlon предоставляется гарантия, распространяющаяся на повреждения при использовании в нормальных условиях в течение четыре лет с даты приобретения. Если купленное вами изделие перестанет функционировать надлежащим образом из-за дефектов материалов или изготовленных в течение гарантийного срока, оно будет заменено. При предъявлении претензий в течение гарантийного срока вы должны будете предоставить кассовый чек или другой документ, подтверждающий покупку. В случае его отсутствия гарантия будет аннулирована. Необходимо просто вернуть данное устройство розничному продавцу по месту приобретения вместе с действительным кассовым чеком. Замена производится бесплатно. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации, использования изделия не по назначению или нарушения инструкций, приведенных в данном руководстве.

Дата производства обозначена 4-мя цифрами серийного номера, указанного на задней стороне прибора. Первые 2 цифры – это неделя производства, а последние 2 – год производства. Например, 3420 - изделие произведено на 34-й неделе 2020 года.

Службу поддержки можно найти на сайте: [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)

Информацию об изделии см. на сайте: [www.revlonbeautycare.com](http://www.revlonbeautycare.com)

#### Утилизация

 Настоящий прибор соответствует требованиям директивы ЕС 2012/19/EU в отношении утилизации оборудования по истечении срока его эксплуатации.

Изделия, имеющие на паспортной табличке, упаковочной коробке или в инструкциях маркировку в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесах, должны по истечении срока их службы утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

НЕ УТИЛИЗИРУЙТЕ прибор вместе с обычными бытовыми отходами.

Ваш местный дистрибьютор может иметь программу утилизации старого оборудования и принять прибор обратно при покупке нового изделия. Вы также можете обратиться в местную администрацию, чтобы узнать, как утилизировать Ваш прибор.

Настоящее изделие имеет маркировку CE и изготовлено в соответствии с Директивой ЕС по электромагнитной совместимости оборудования 2014/30/EU, Директивой ЕС по низковольтному оборудованию 2014/35/EU и Директивой RoHS (Restriction of Hazardous Substances - правила ограничения содержания вредных веществ) 2011/65/EU и Директивой в отношении энергопотребляющих изделий 2009/125/ЕС.

## SPARA DESSA VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTION

Läs alla anvisningar innan du börjar använda denna APPARAT.  
Denna apparat är endast avsedd för användning i hemmet.

Instruktionerna finns även på vår hemsida. Gå in på [www.helenofroy.com/emea-en/support](http://www.helenofroy.com/emea-en/support)



**WARNING:** Använd inte apparaten nära badkar, duschar, tvättstall eller andra kärl som innehåller vatten.

**WARNING:** När fönen används i ett badrum, dra ut strömkontakten efter användning eftersom närheten till vatten utgör en risk även när fönen är AV.

För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en jordfelsström på högst 30mA till den strömkrets som försörjer badrummet. Rådfråga din elektriker.

Denna apparat kan användas av barn från åtta års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunnande om användningen sker under övervakning eller om de har blivit visade hur apparaten används på säkert sätt och förstår de förbundna riskerna.

Barn får inte leka med apparaten.

Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan övervakning.

Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en på motsvarande sätt kvalificerad person för att undvika fara.

**WARNING:** Lämna inte en påslagen apparat utan uppsikt. Låt inte bar hud eller ögonen komma i kontakt med någon varm yta på apparaten under användning. Lägga inte apparaten på ett värmekänsligt underlag när den är varm eller ansluten till nätströmmen. Koppla alltid bort apparaten från strömmen när den inte används.

**WARNING:** Blockera inte luftinloppet eller luftutloppet under användning. När apparaten används, var försiktig så att inget hår kommer in i luftinloppets öppning. Luftutloppet på denna apparat blir het under användning, så vidrör inte utloppet eller eventuella tillbehör som är anslutna till utloppet.

**OBS:** Använd endast till handdukstorkat hår.

**WARNING:** Om apparaten skulle drabbas av något fel, försök inte reparera den. Apparaten innehåller inga delar eller komponenter som kan servas av användaren.

### Rund varmluftsborste och styler

Den revolutionerande Salon One-Step rund varmluftsborste och styler är designad för att skapa fantastiska fonåde resultat i ETT ENDA STEG. Den runda borsten med keramiskt belagd stylingdel skapar volym vid härrötterna och vackra mjuka lockar, vågor och flips som ger serverna frisyrer på kortare tid för de flesta hårlängder.

### Anstängning vid överhettning

Apparaten är utrustad med en termostat som cyklar till läget AV (0) ifall den skulle överkrida den optimala torknivån pga. delvis blockerat luftinlopp eller luftutlopp. Stäng AV (0) härfönen och låt den svalna om den skulle slås av. När apparaten har svalnat återställs termostaten automatiskt och du kan fortsätta använda härfönen.

### Jonisk teknologi

Byt ut frissigheten mot ett glänsande hår som ser friskt ut.

### Keramisk beläggning

Bidrar att skydda håret mot överdriven styling tack vare en jämn värmedistribution som penetrerar håret snabbt och torkar det inifrån och ut.

### Styling

- Torka alltid bort vattnet ur håret med handduk och red ut det med kam eller borste. Stylingen går snabbare om håret är fuktigt men inte vätt.
- Sätt i kontakten i ett eluttag och slå på önskad inställning. Välj HÖG (II) för tjockt eller grovt hår och LÅG (I) för fint eller tunt hår.
- Dela upp håret i hanterbara delar så fås bästa resultat.
- Mjuk torkning får du om du håller härfönen intill härrötterna och borstar utåt mot ändarna. Den blandade nylonborsten med rundade spetsar reder snabbt ut håret medan tuftade naturborst försiktigt jämnar ut håret och förstärker glansen.
- För volymskapande föning med den runda estegsborsten, placera apparaten nära härrötterna och borsta ner mot hårtopparna. Nylonstråna greppar mjukt om hårstråna för att släta till dem och skapa lyster.
- För extra lyft vid härrötterna, håll apparaten i 2-3 sekunder under härrötterna.
- Locka topparna INÅT genom att hålla apparaten UNDER hårtopparna och håll kvar i 2-3 sekunder innan du vrider utåt.
- Locka topparna UTÅT genom att hålla apparaten ÖVER hårtopparna och håll kvar i 2-3 sekunder innan du vrider utåt.
- När föningen är klar, använd avsvälningsfunktionen (☼) för att stadga frisyrer.
- Linda inte strömsladden runt apparaten.
- Gör om proceduren på resten av håret tills du har uppnått önskat resultat.
- Stäng av härfönen när du har stylat klart. Låt den svalna helt innan du lägger undan den.

### Funktioner:

Se sid. 1.

#### A. Luftintag

#### B. Handtag med ergonomisk design

#### C. Uttrasslingsstift

#### D. Sval spets

#### E. Brytare med 4 lägen (Av, I, II, ☼)

#### F. 2.5 meter lång sladd som inte trasslar

#### G. Miniskruvmejsel

#### H. Ta bort euro-stickkontaktsadaptern

- Du kommer att behöva krysskruvmejseln som medföljer i förpackningen (H.1 & G).
- Vänd euro-adaptorn så att de tre stiften är vända uppåt eller mot dig (H.2).
- Använd miniskruvmejseln och lossa skruven i mitten av de tre stiften. Vrid motsols (H.3) tills det övre hölet är frigjort.
- Vänd på kontakten och lyft det gängjärmsförsedda övre hölet uppåt, från botten (H.4). Inuti finns euro-kontakten med två stift, som sedan kan tas ut ur adapterhölet.
- Följ stegen ovan i omvänd ordning för att sätta tillbaka adaptorn.

Apparatens faktiska utseende kan skilja sig från bilderna.

### Rengöring

Koppla alltid bort apparaten från nätströmmen efter användning och låt den svalna före rengöring. Torka av utsidan på fönen med en lätt fuktad trasa och torka därefter torr. Dam och ludd kan avlägsnas från luftintagsöppningar med en liten borste eller en dammsugare med ett borsttillbehör.

### Förvaring

Koppla alltid bort fönen från nätströmmen när den inte används.

Låt apparaten svalna innan du stuvat undan den. Förvara alltid fönen på en torr plats. Dra inte i och snurra inte sladden. Linda inte sladden runt apparaten eftersom det kan få sladden att bli slitna i förtid och gå sönder. Kontrollera regelbundet att strömsladden inte är slitna eller skadad (särskilt vid de punkter där den går in i apparaten och kontakten).

### Garanti Och Servicesektion:

Din Revlon-apparat garanteras mot defekter vid normal användning i fyra år från datum för ursprungligt inköp. Om din produkt inte fungerar tillfredsställande på grund av defekter i material eller tillverkning under garantiperioden, kommer den att bytas ut. Behåll kvittot eller annat inköpsbevis för alla anspråk under garantiperioden. Garantin är ogiltig om inköpsbevis inte visas upp. Du behöver bara lämna tillbaka apparaten till inköpsstället tillsammans med ett giltigt kvitto, så byter vi ut den utan kostnad. Denna garanti omfattar inte defekter orsakade av missbruk, användning eller underlåtelse att följa instruktionerna i denna bruksanvisning.

Tillverkningsdatumet anges med det fyrsiffriga batchnumret som finns bak till på produkten. De första två siffrorna anger tillverkningsveckan och de två sista siffrorna anger tillverkningsåret. Exempel: 3420 - produkten tillverkades vecka 34 år 2020.


För produktsupport, gå till:

[www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

För produktinformation, gå till:

[www.revlonbeautycaare.com](http://www.revlonbeautycaare.com)

#### Kassering

 Denna apparat överensstämmer med EU:s lagstiftning 2012/19/EG om återvinning av uttjanta produkter. Produkter med symbolen "överkorsad soptunna på hjul" på märklåt, presentförpackning eller i instruktioner ska, när de inte kan användas längre, återvinnas åtskilt från hushållsavfall.

En uttjänt apparat får INTE kastas i hushållssoporna.

Din lokala återförsäljare kanske har ett återtagningssystem när du är redo att köpa en ersättningsprodukt, alternativt kan du kontakta lokala myndigheter för mer hjälp och råd om vart du ska ta din apparat för återvinning.

Denna produkt är CE-märkt och tillverkas i överensstämmelse med det elektromagnetiska direktivet 2014/30/EU, lågsämningsdirektivet 2014/35/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU och direktivet om energirelaterade produkter 2009/125/EG.

## BU ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARINI SAKLAYIN

Bu cihazı kullanmaya başlamadan önce tüm talimatları okuyun.

Bu cihaz yalnızca ev ortamında kullanıma yöneliktir.

Bu talimatlar web sitemizde de bulunmaktadır.

Lütfen şu adresi ziyaret edin: [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)



**UYARI:** Bu cihazı küvet, duş, lavabo ve su içeren diğer alanların yakınında kullanmayın.

**UYARI:** Saç kurutma makinesini banyoda kullanıyorsanız saç kurutma makinesi KAPALI konumda olsa dahi su yakınında tehlike arz edeceğinden kullandıktan sonra fişini prizden çekin.

İlave koruma için, banyoyu besleyen elektrik devresine anma artık işletme akımı 30mA'yı geçmeyen bir artık akım cihazının (RCD) kurulması önerilir. Destek ve öneri için montörünüze danışın.

Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, algısal ya da zihinsel becerileri eksik ya da bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimatları almaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir.

Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.

Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılamaz.

Güç besleme kablosu zarar görmüşse, bir tehlikeden kaçınmak için, üretici, servis görevlisi veya benzer şekilde nitelikli kişiler tarafından değiştirilmelidir.

**UYARI:** Cihaz çalışır durumdayken başından ayrılmayın. Cihazı kullanırken çıplak cildinizin veya gözlerinizin cihazın sıcak bir yüzeyine temas etmesine izin vermeyin. Cihaz sıcakken veya fişe takılıyken ısıya duyarlı yüzeylere koymayın. Kullanmadığınız zamanlarda mutlaka cihazın fişini prizden çekin.

**UYARI:** Kullanım sırasında hava girişini veya çıkışını engellemeyin. Cihazı kullanırken hava giriş açıklığına saç girmemesi için önlem alınmalıdır. Bu cihazın hava çıkış açıklığı kullanım sırasında ısınır, bu nedenle hava çıkışına veya bu çıkışa bağlı aksesuarlara dokunmaktan kaçının.

**NOT:** Saçlarınıza tutmadan önce saçlarınızı mutlaka havluyla kurulaşın.

**UYARI:** Bu ürünün arızalanması durumunda kendiniz onarmaya çalışmayın. Bu cihazda bakımı kullanıcı

## tarafından yapılabilecek bir parça veya bileşen bulunmamaktadır.

### Yuvarlak Fırçalı Hava Üfleme Saç Şekillendirici

Devrim niteliğindeki Salon Tipi Tek Adımda Yuvarlak Fırçalı Hava Üfleme Saç Şekillendirici sadece TEK BİR ADIMDA saçlarınızı kurutarak şekil vermenizi için tasarlanmıştır. Seramik kaplı sapıyla yuvarlak fırça, saç diplerinize hacim kazandırırken göz alıcı yumuşaklıkta bukleler, dalgalar ve permalar oluşturmanızı sağlar, böylece uzunluğu ne olursa olsun saçlarınızı daha kısa sürede kurutarak şekil verebilirsiniz.

### Aşırı Isınma Kescisi

Bu cihaz, hava giriş veya çıkış açıklıklarının kısmen engellenmesi nedeniyle cihazın sıcaklığı optimum kurutma seviyesini geçtiğinde cihazı KAPALI (O) konuma getiren bir termostat içermektedir. Cihazın durması durumunda cihazı KAPALI (O) konuma getirin ve soğumasını bekleyin. Cihaz soğuduktan sonra termostat otomatik olarak sıfırlanır ve ardından kullanıma devam edebilirsiniz.

### Ionic Technology

Parlak, sağlıklı görünen saçlar için elektrikleşmeyi azaltır

### Seramik Kaplama

Saçlarınızı içten dışa hızlı şekilde nüfuz ederek kurutan eşit ısı dağıtımıyla saçlarınızı aşırı föne karşı korumanıza yardımcı olur.

### Şekil Verme

- Aşırı suyu almak için saçlarınızı daima havluyla kurulaşın ve bir tarak veya fırçayla tarayarak düzeltin. Saçlarınızda hafif nemliken, yani ıslak değilken daha kolay şekil verebilirsiniz.
- Cihazı elektrik prizine takın ve düğmeyi istediğiniz ayara getirin. Kalın saçlarda YÜKSEK (II) ayarını ve ince saçlarda DÜŞÜK (I) ayarını kullanmalısınız.
- En iyi sonucu elde etmek için saçlarınızı küçük tutamlara ayırarak kurutun.
- Yumuşak ve pürüzsüz bir biçimde şekil vermek için saç kurutma makinesini köklerden başlayarak uçlara doğru fırçalayarak kurutun. Yuvarlak başlıklı karışık naylon-pin fırça kılıfı karışıklıkları hızlıca düzeltirken toplu doğal fırça kılıfı yumuşaklık ve parlaklık kazandırmak için saçları nazikçe kavrar.
- Tek Adımlı Yuvarlak Fırçalı Saçlarınızı hacim kazandırarak hava üfleme kurutma için makineyi saç diplerinize yakın tutun ve uçlara doğru fırçalayın. Naylon fırça kılıfı, yumuşak ve parlak bir görünüm için saçlarınızı nazikçe kavrayacaktır.
- Köklerde ekstra kaldırma için fırçayı 2 - 3 saniye köklerin altında tutun.
- Uçları İÇERİ doğru bukle yapmak için makineyi uçlarının ALTINDA tutun ve içeri doğru döndürmeden önce 2 - 3 saniye bu şekilde bekleyin. Uçları DIŞARI doğru bukle yapmak için

ise makineyi uçların ÜSTÜNDE tutun ve dışarı doğru döndürmeden önce 2 - 3 saniye bu şekilde bekleyin.

- Kurutma işlemi tamamlandığında verdiğiniz şekli sabitlemek için soğutma işlevini (❄️) kullanın.
- Kabloyu makinemin etrafına sarmayın.
- İsteddiğiniz görünümü elde edene kadar kalan bölümler için bu işlemi tekrarlayın.
- İşinin bittiğinde cihazı kapalı konuma getirin. Kaldırmadan önce mutlaka cihazın soğumasını bekleyin.

### ÖZELLİKLERİ:

Bkz. sayfa 1.

- A. Hava Girişleri**
- B. Ergonomik tasarımlı sap**
- C. Saç Açma Pinleri**
- D. Soğuk Uç**
- E. 4 Konumlu Anahtar (Açık, I, II, ❄️)**
- F. 2.5m karışmayan döner kablo**
- G. Mini tornavida**
- H. EuroConverter fiş nasıl çıkarılır**

- Kutuda bulunan Yıldız Uçlu Tornavidaya ihtiyacınız olacaktır (H.1 & G).
- EuroConverter fişi, 3 pini yukarı veya size bakacak şekilde (H.2) çevirin.
- Mini tornavidayı kullanarak 3 pinin ortasındaki vidayı sökün ve üst kapak boş çıkınca kadar saat yönünün tersine çevirin (H.3).
- Fişi ters çevirin ve menteşeli üst kapağı alttan yukarı doğru kaldırın (H.4). Bu işlem neticesinde Euro 2 pinli fiş açığa çıkar ve ardından EuroConverter fişten çıkarılabilir.
- Geri takmak için yukarıdaki prosedürü ters sırayla takip edin.

Bu cihazın görünümü resimlerinden farklı olabilir.

### Temizleme

Kullandıktan sonra cihazın fişini mutlaka prizden çekin ve temizlemeye başlamadan önce cihazın soğumasını bekleyin. Saç kurutma makinesinin dış yüzeyini hafifçe nemlendirilmiş bir bezle silin ve ardından kuru bir bezle kurulayın. Hava giriş açıklıklarında bulunan toz ve yabancı maddeler küçük bir fırça veya fırça aksesuarı takılmış bir elektrik süpürgeyle temizlenebilir.

### Saklama

Kullanılmıyorken daima fişini prizden çekin. Kaldırmadan önce cihazın soğumasını bekleyin. Daima kuru bir yerde saklayın. Kablosunu çekmeyin ve bükmeyin. Kablonun normalden önce aşınmasına ve hasar görmesine neden olabileceğinden kabloyu cihazın etrafına sarmayın. Elektrik kablosunu (özellikle de cihaz ve fişe yakın kısımlarını) olası aşınmalara ve

hasarlara karşı düzenli olarak kontrol edin.

### Garanti Ve Servis Bölümü


Revlon cihazınız, orijinal satın alma tarihinden itibaren dört yıl boyunca normal kullanım koşulları altında arızalara karşı garanti altındadır. Ürününüz, garanti süresi içinde malzemeler veya imalatteki kusurlar nedeniyle memnun edici bir şekilde çalışmıyorsa yenisiyle değiştirilecektir. Lütfen garanti süresi boyunca gerçekleştirilecek talepler için faturanızı ya da diğer bir satın alma belgesini saklayın. Satın alma kanıtı olmaması durumunda garanti geçersiz hale gelir. Yapmanız gereken tek şey ücretsiz değişim için geçerli bir fişle birlikte cihazı aldığınız yere geri götürmektir. Yanlış kullanımdan, kötü kullanımdan ya da bu kılavuzda yer alan talimatlara uyulmamasından kaynaklanan arızalar bu garantinin kapsamına girmez.

Üretim tarihi, ürünün arkasında 4 haneli bir Parti Numarası ile belirtilmiştir. İlk 2 hane, ürünün yılın kaçınca haftasında ürettiğine karşılık gelirken son 2 hanesi üretim yılını ifade eder. Örnek: 3420 - ürün, 2020 yılının 34. haftasında üretilmiştir.

Ürün desteği için lütfen şu adresi ziyaret edin: [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

Ürün bilgileri için lütfen şu adresi ziyaret edin: [www.revlonbeauty.com](http://www.revlonbeauty.com)

### Atma

 Bu cihaz, kullanım ömrü sonunda geri dönüştürmeyle ilgili olarak AB yönetmeliği 2012/19/EC ile uyumludur. Bilgi etiketi, hediye kutusu veya talimatları üzerinde Üzerinde Çarpı İşareti Bulunan" tekerlekli çöp kutusu sembolü içeren ürünler faydalı ömürlerinin sonunda evsel atıklardan ayrı olarak geri dönüştürülmelidir.

Lütfen cihazı normal evsel atıklarla birlikte ATMAYIN.

Yakınızdaki ürün satıcısı, yeni bir ürün satın almaya hazırsanız bir 'geri alma' kampanyası yapıyor olabilir veya alternatif olarak, ilgili makamlarla iletişime geçerek cihazı geri dönüştürme için nereye götüreceğinizi konusunda yardım ve öneri alabilirsiniz.

Bu ürün, CE işareti taşımaktadır ve 2014/30/EU Elektromanyetik Direktifi, 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi, 2011/65/EU ROHS Direktifi ve 2009/125/EC Enerji Kullanan Ürünler Direktifi ile uyumlu şekilde üretilmektedir.

**ADDITIONAL IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Do not use this device in a bathtub, shower, or water-filled reservoir

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

# INTERNATIONAL SUPPORT & SERVICE NETWORK

## Product Support:

 [www.helenoftroy.com/emea-en/support](http://www.helenoftroy.com/emea-en/support)

AUSTRIA	+43 (0) 1 360 277 1225
BAHRAIN	+973 1725 1988
BELGIUM & LUXEMBURG	+32 (0) 2 620 01 01
BOSNIA	+387 33 902911
BULGARIA	+35 929 358 684
CROATIA	+385 (01) 3444 856
CZECH REPUBLIC	+420 (0) 2 25 43 97 69
DENMARK	+45 35 15 80 40
FINLAND	+358 (0) 9 81 71 00 14
FRANCE	+33 (0) 1 85 14 80 95
GERMANY	+49 (0) 21 173 749 003
GREECE	+30 211 180 94 56
HUNGARY	+36 (06) 1 429 22 16
ICELAND	+35 852 07 900
REPUBLIC OF IRELAND	+353 (0) 1 525 1809
ITALY	+39 02 3859 1183
JORDAN	+962 6 582 0112 3 4 5
KUWAIT	+965 1 88 55 22
LEBANON	+961 1 696 999
NETHERLANDS	+31 (0) 78 201 8001
NORWAY	+47 23 50 01 20
OMAN	+968 246 93817
POLAND	+48 22 512 39 02
PORTUGAL	+351 21 060 8045
QATAR	+974 4437 3644
ROMANIA	+40 (0) 264 406488
SAUDI-ARABIA	+966 3 869 22 44
SLOVAKIA	+421 12 5011 2115
SLOVENIA	+386 (0) 1 888 86 74
SOUTH AFRICA	+27 (0) 21 460 1969
SPAIN	+34 913 754 176
SWEDEN	+46 (0)8 5199 3097
SWITZERLAND	+41 (0)22 567 5200
TURKEY	+90 (0) 216 337 22 55
UAE	+971 4 269 1230
UNITED KINGDOM & NORTHERN IRELAND	+44 (0) 207 949 0115

# REVLON®

Type#. EH5292DC

220-240V - 50-60Hz 3.41-3.72A

The REVLON® trademark is used under licence from Revlon, by Helen of Troy Limited.



European Headquarters  
Helen of Troy - Kaz Europe Sàrl  
Place Chauderon 18  
CH-1003 Lausanne -Switzerland

© 2021, Helen of Troy. All rights reserved. (AW015745)



Made and printed  
in China.

AW ISSUE No#: 1 Date: 29DEC20

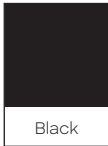
# Helen of Troy

Start Date 17DEC20  
Model# **RVDR5292UKE**  
UK/E UKE  
Agile AW# AW015745  
AW Issue# No#: 1 Date 29DEC20  
Languages 18  
File Name rvdrib.RVDR5292UKE.AW015745.INDD  
Designer Loc Pham  
Factory DECHANG  
Bar Code# n/a

## Packaging Specifications

Dimensions H185mm x W90mm  
Material 60gsm Wood free paper  
Finishes Saddle Stitch  
Colours Black & PMS 032U

This proof is not  
intended for  
colour matching  
but for colour  
indication



Black



PMS 032U

## Proof Stages

17DEC20 1st proof for comments  
18DEC20 Updated as per comments  
29DEC20 Injected translations  
05JAN21 Uploaded for production

## Approvals

BM/MKT 29DEC20 Evgeniia Kargina  
BM/MKT 29DEC20 Camille Bosson  
MKT MNG --- ---  
Design 05JAN21 Loc Pham  
Eng. UK/E 17DEC20 James Briscoe  
Eng. APO 17DEC20 Nicolas Zhong  
Compl. UK/E 17DEC20 Sarah Lmaimouni  
Compl. APO 17DEC20 John Guo  
Legal --- ---

## Helen of Troy - Kaz Europe Sàrl

Creative Department  
Place Chauderon 18  
1003 Lausanne  
Switzerland